VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Special drainage pump for ice maker

MODEL:RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL:RTP15WS115V/RTP15WS230V



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

PACKAGE CONTENTS	
Item	Quantity
Special drainage pump for ice maker	1
20 ft flexible Pipe	1
Instruction Manual	1

SPECIFICATIONS		
Model	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Voltage/Frequency	AC115V/60Hz	AC230V/50Hz
Current	1A	2.5A
Power	1/50HP	1/50HP
Flow	≥65GPH	≥65GPH·
Lift	≥15ft	≥15ft
Inlet Diameter	1.0in	
Outlet Diameter	0.4in	
Water tank volume	1/2 gallon	

INTRODUCTION

Your special drainage pump for ice maker is designed as an automatic condensate removal pump for water dripping off an air conditioner evaporative coil. The pump is controlled by a float/switch mechanism which turns the pump on when approximately 2-1/4” of water collects in the tank and automatically switches off when the tank drains to approximately 1-1/4”. The Ref center pump you have purchased is of the highest quality workmanship and material. It has been engineered to give you long and reliable service.

Refcenter pumps are carefully packaged, inspected, and tested to ensure safe operation and delivery. When you receive your pump, examine it carefully to determine that there are no broken or damaged parts that may have occurred during shipment. If damage has occurred, make a notation

and notify the firm that you purchased the pump from. They will assist you in replacement or repair if required.

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE OR SERVICE THE REFCENTER PUMP. KNOW THE PUMP APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE! RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. INSTALLATION AND CONNECTIONS ARE TO BE MADE BY A QUALIFIED PERSON.

SAFETY GUIDELINES

WARNING

DO NOT USE TO PUMP FLAMMABLE OR EXPLOSIVE FLUIDS SUCH AS GASOLINE, FUEL OIL, KEROSENE, ETC. DO NOT USE IT IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES. THE PUMP SHOULD BE USED WITH LIOUIDS COMPATIBLE WITH PUMP COMPONENT MATERIALS.

DO NOT HANDLE THE PUMP WITH WET HANDS OR WHEN STANDING ON A WET OR DAMP SURFACE OR IN WATER. THIS PUMP IS SUPPLIED WITH A GROUNDING CONDUCTOR AND/OR GROUNDING-TYPE ATTACHMENT PLUG. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, BE CERTAIN THAT IT IS CONNECTED TO A PROPERLY GROUNDED GROUNDING-TYPE RECEPTACLE.

IN ANY INSTALLATIONS WHERE PROPERTY DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY MIGHT RESULT FROM AN INOPERATIVE OF LEAKING PUMP DUE TO POWER OUTAGES, DISCHARGE LINE BLOCKAGE, OR ANY OTHER REASON, A BACKUP SYSTEM(S) AND/OR ALARM SHOULD BE USED.

SUPPORT PUMP AND PIPING WHEN ASSEMBLING AND WHEN INSTALLED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE PIPING TO BREAK, PUMP TO FAIL, MOTOR BEARING FAILURES, ETC.

INSTALLATION

1.Before installing the pump, allow the air conditioner to cycle several times, collecting condensate in a separate container to help flush any residual oils that may remain in the system.
2.Carefully unpack the pump. Remove the cardboard packing from the motor cover air slots. Carefully slide the packing away from the pump. This packing is used to prevent switch movement during shipment (Figure 1).
3.Mounting the pump: the tank has two slots provided to mount the unit. The slots are located on the ends of the tank (Figure 5). The unit should be mounted either on the side of the air conditioner unit or a nearby wall. The pump must be level, and the inlet must be below the coil drain. Conduit fittings are not compatible with the plastic pump housing.
4.The pump should not be installed in a manner that will subject it tosplashing or spraying.
5. This pump is not intended for use inside air plenums.

ELECTRICAL CONNECTIONS

WARNING

1.Shut off the electrical power at fuse box before making any connections. All wiring must comply with local codes.
2.Line voltage: Connect the power cord to the line voltage specified on the motor and nameplate. The power cord must be connected to a constant source of power (not a fan or other device that runs intermittently). If the power cord does not have a plug, wiring is as follows: green (or green/yellow)-ground. Black (or brown)-line. White (or blue)-neutral.
3.Safety switch: The safety overflow switch should be connected to a class II low-voltage circuit. To control a thermostatic circuit, the COM and NO connections from the safety switch are to be wired in series with the low-voltage thermostat circuit to shut down the heating/AC circuit. The COM and NC switch contacts may be used to actuate a low-voltage alarm circuit (connected in series) if the heating/cooling system cannot be disrupted. The safety switch comes from the factory with leads connected

to the COM and NO switch terminals. Typical hook-up of “NC” circuits would be (Figures 2 & 3),

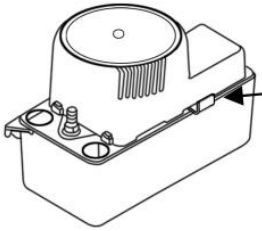


Figure 1

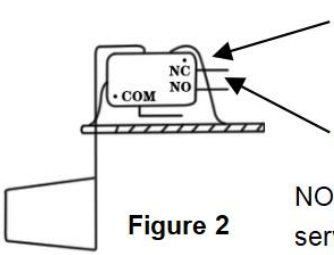


Figure 2

NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.

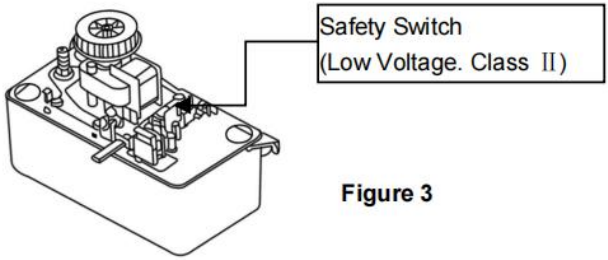


Figure 3

Discharge Line Installation

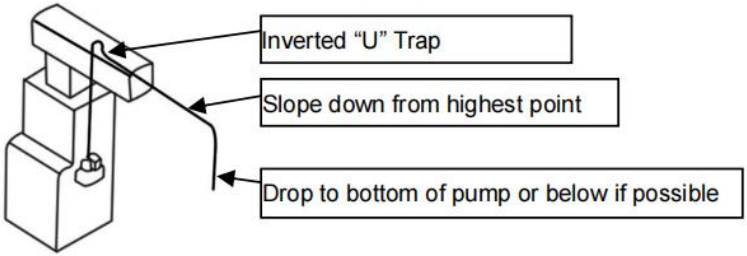


Figure 4

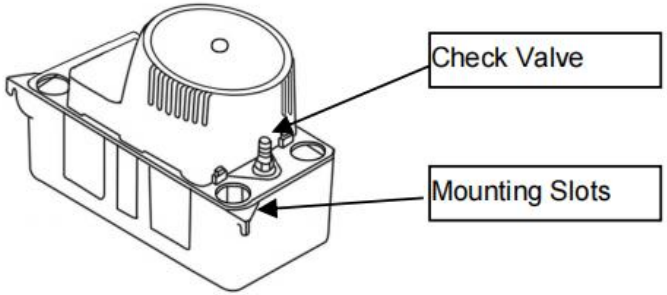


Figure 5

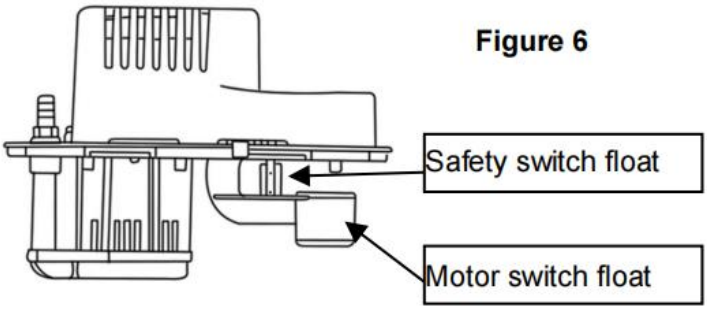


Figure 6

PIPING

1.Run flexible tubing or pipe from the evaporator drain into one of the three pump inlets. Be sure inlet piping is sloped downward to allow gravity flow (Figure 4). Extend the inlet piping into the tank from 1 to 3 inches to ensure that it will not interfere with proper float operation. Be sure that the inlet piping is cut at an angle where it enters the tank.

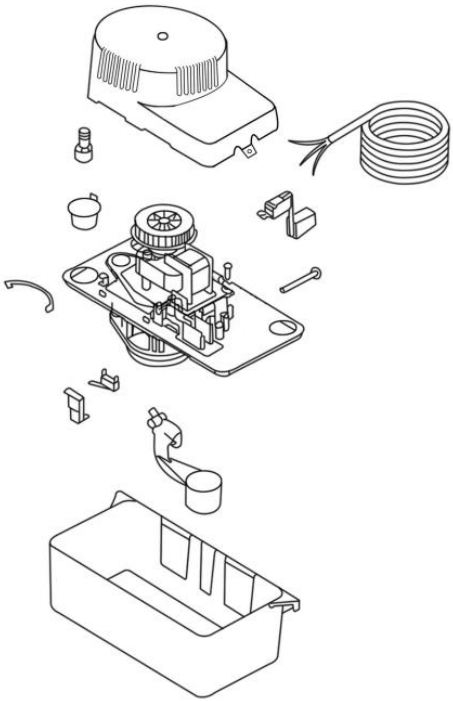
2.The outlet piping should be flexible tubing secured with a hose Clamp (not provided) or pipe (3/8 inch ID. maximum to prevent excessive flow back to the unit). From the condensate unit, extend the discharge piping straight up as high as necessary. Do not extend this line above the head/GPH of the particular model being installed. From this high point, slope the discharge line down slightly to a point above the drain area, then turn down and extend to a point below or approximately level with the bottom of the condensate unit. This will give a siphoning effect which will

improve the efficiency of the condensate unit and will, in most cases, eliminate the need for a check valve (Figure 5). If it is not possible to slope the discharge line down, make an inverted “U” trap directly above the pump at the highest point.

SERVICE INSTRUCTIONS

WARNING

1.Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any component!
2.Be sure the floats move freely. Clean as necessary (Figure 6).
3.Clean the tank with warm water and mild soap.
4.Check the inlet and outlet piping. Clean as necessary. Be sure there are no kinks in the line that would inhibit flow.



TESTING

1.Turn on the power.
2.Remove the motor/tank cover assembly and hold level.
3. Test the motor switch by raising the motor switch float with a finger (Figure 6). The motor should turn on just before the float contacts cover.
4. Test the safety switch by raising the safety switch float with a finger. The safety switch should activate before the float contacts cover.
5. Replace the motor/tank cover assembly on the tank.
This pump is suitable for gas furnace condensate applications. Caution must be taken to ensure the acidity of condensate does not increase below the average pH of 3.4 (to prevent localized pocket of acid that acts like a battery causing pitting) by routinely cleaning or flushing the tank with fresh water.

LIMITED WARRANTY

Your product is guaranteed to be in perfect condition when it leaves our factory. It is warranted against defective materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase by the user.
Any product that should fail for either of the above two reasons and is still within the warranty period will be repaired or replaced at the option of the Ref center. All defective products returned under warranty will be fully inspected to determine the cause of failure before the warranty is approved.
DISCLAIMER: THE FOREGOING WARRANTY IS AN EXCLUSIVE WARRANTY IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) TO THE EXTENT EITHER APPLIES TO A PUMP SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE PERIODS OF THE EXPRESS WARRANTIES GIVEN ABOVE.
Warranty will be VOID if any of the following conditions are found:
1.Sealed motor housing opened.
2.Product connected to a voltage other than indicated on the nameplate.

3.Cord cut off to a length of fewer than three feet.
4.Pump allowed to operate dry (fluid supply cut off).
5.Pump used to circulate anything other than water.
6.Product abuse by Customers.

Any oral statements about the product made by the seller, the manufacturer, the representatives, or any other parties, do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the Contract for sale. The seller's and manufacturer's only obligation, and the buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by the manufacturer of the product as described above. NEITHER SELLER NOR THE MANUFACTURER SHALL BE LIABLE FOR ANY INJURY, LOSS, OR DAMAGE, DIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS), ARISING OUT OF THE USE OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCT AND THE USER AGREES THAT NO OTHER REMEDY SHALL BE AVAILABLE TO IT. Before using, the user shall determine the suitability of the product for the intended use, and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Some states and Countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

*There are any minor changes to the numbers included in the user manual without prior notice.

Manufacturer: CHINAFORE CO., LTD.
Add: No. 499, Hongcan Road HongkenNongchang Economic Development Zone Xiaoshan District,HANGZHOU
E-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Pompe de vidange spéciale pour machine à glaçons

MODÈLE : RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODÈLE : RTP15WS115V/RTP15WS230V



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

CONTENU DE L'EMBALLAGE	
Article	Quantité
Pompe de vidange spéciale pour machine à glaçons	1
Tuyau flexible de 20 pieds	1
Manuel d'instructions	1

CARACTÉRISTIQUES		
Modèle	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Tension/Fréquence	115 V CA / 60 Hz	AC2 3 0V/50Hz
Actuel	1A	2,5 A
Pouvoir	1/50 CV	1/50 CV
Couler	≥65 GPH	≥65 GPH·
Ascenseur	≥15 pieds	≥15 pieds
Diamètre d'entrée	1,0 pouce	
Diamètre de sortie	0,4 pouce	
volume du réservoir d'eau	1/2 gallon	

INTRODUCTION

Votre pompe de vidange spéciale pour machine à glaçons est conçue pour évacuer automatiquement les condensats provenant du serpentin d'évaporation de votre climatiseur. Elle est commandée par un mécanisme à flotteur qui la met en marche lorsque le réservoir contient environ 5,7 cm d' eau et l'arrête automatiquement lorsque le niveau descend à environ 3,2 cm . La pompe pour réfrigérateur que vous avez achetée est d'une qualité de fabrication et de matériaux exceptionnelle. Elle a été conçue pour vous offrir un service fiable et durable.

Les pompes Refcenter sont soigneusement emballées, inspectées et testées afin de garantir leur bon fonctionnement et leur livraison en toute

sécurité. À réception de votre pompe, veuillez l'examiner attentivement pour vérifier l'absence de pièces cassées ou endommagées pendant le transport. En cas de dommage, veuillez le signaler et en informer le fournisseur. Ce dernier vous aidera à obtenir un remplacement ou une réparation si nécessaire.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER, D'UTILISER OU D'ENTRETIEN LA POMPE REFCENTER. RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'APPLICATION DE LA POMPE, SES LIMITES ET LES DANGERS POTENTIELS. PROTÉGEZ-VOUS ET PROTÉGEZ LES AUTRES EN RESPECTANT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. L'INSTALLATION ET LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER POUR POMPER DES FLUIDES INFLAMMABLES OU EXPLOSIFS TELS QUE L'ESSENCE, LE FUEL-OIL, LE KÉROSÈNE, ETC. NE PAS UTILISER EN ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE. LA POMPE DOIT ÊTRE UTILISÉE AVEC DES LIQUIDES COMPATIBLES AVEC LES MATÉRIAUX DE SES COMPOSANTS.

Ne manipulez pas la pompe avec les mains mouillées, ni lorsque vous vous tenez sur une surface humide ou mouillée, ni dans l'eau. Cette pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre et/ou une fiche de mise à la terre. Afin de réduire les risques d'électrocution, assurez-vous qu'elle est raccordée à une prise de courant correctement mise à la terre. DANS TOUTE INSTALLATION OÙ DES DOMMAGES MATÉRIELS ET/OU DES BLESSURES CORPORELLES POURRAIENT RÉSULTER

D'UNE POMPE HORS SERVICE OU QUI FUITE EN RAISON DE COUPURES DE COURANT, D'UN BLOCAGE DE LA CONDUITE DE REJET OU DE TOUTE AUTRE RAISON, UN OU PLUSIEURS SYSTÈMES DE SECOURS ET/OU UNE ALARME DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.
SOUTENEZ LA POMPE ET LA TUYAUTERIE LORS DU MONTAGE ET DE L'INSTALLATION. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA RUPTURE DES TUYAUTERIES, LA DÉFAILLANCE DE LA POMPE, LA DÉFAILLANCE DES ROULEMENTS DU MOTEUR, ETC.

INSTALLATION

1. Avant d'installer la pompe, laissez le climatiseur fonctionner plusieurs fois, en recueillant les condensats dans un récipient séparé afin d'éliminer toute trace d'huile résiduelle pouvant subsister dans le système.
2. Déballez la pompe avec précaution. Retirez l'emballage en carton des fentes d'aération du couvercle du moteur. Faites glisser délicatement l'emballage pour le dégager de la pompe. Cet emballage sert à empêcher tout mouvement de l'interrupteur pendant le transport (Figure 1).
3. Montage de la pompe : le réservoir comporte deux encoches pour la fixation de l’unité. Ces encoches sont situées aux extrémités du réservoir (figure 5). L’unité doit être montée soit sur le côté du climatiseur, soit sur un mur à proximité. La pompe doit être de niveau et l’entrée d’eau doit se trouver en dessous du niveau d’évacuation du serpentin. Les raccords de conduit ne sont pas compatibles avec le boîtier de pompe en plastique.
4. La pompe ne doit pas être installée de manière à l'exposer à des éclaboussures ou à des projections.
5. Cette pompe n'est pas destinée à être utilisée à l'intérieur des plénums d'air.

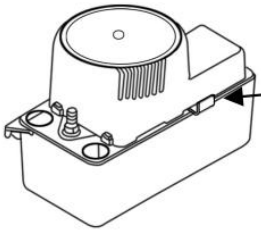
RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT

1. Coupez l'alimentation électrique au niveau du tableau électrique avant tout raccordement. L'ensemble du câblage doit être conforme aux normes locales.

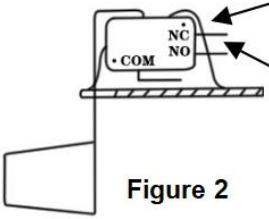
2. Tension secteur : Branchez le cordon d'alimentation à la tension secteur indiquée sur le moteur et sa plaque signalétique. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une source d'alimentation continue (et non sur un ventilateur ou tout autre appareil fonctionnant par intermittence). Si le cordon d'alimentation ne possède pas de fiche, le câblage est le suivant : vert (ou vert/jaune) – terre ; noir (ou marron) – phase ; blanc (ou bleu) – neutre.

3. Interrupteur de sécurité : L'interrupteur de sécurité doit être raccordé à un circuit basse tension de classe II. Pour commander un circuit thermostatique, les bornes COM et NO de l'interrupteur de sécurité doivent être câblées en série avec le circuit du thermostat basse tension afin de couper le circuit de chauffage/climatisation. Les contacts COM et NC peuvent être utilisés pour activer un circuit d'alarme basse tension (raccordé en série) si le système de chauffage/climatisation ne doit pas être interrompu. L'interrupteur de sécurité est livré avec des fils connectés aux bornes COM et NO. Le câblage typique des circuits « NC » est illustré sur les figures 2 et 3.



Remove cardboard insert.

Figure 1

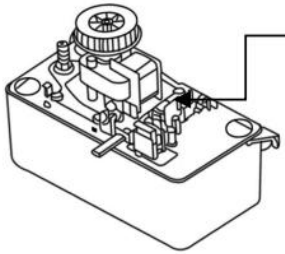


Connect here to turn alarm on.

Connect here to turn thermostat off.

Figure 2

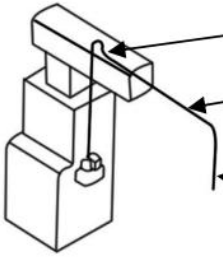
NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.



Safety Switch
(Low Voltage. Class Ⅱ)

Figure 3

Discharge Line Installation



Inverted “U” Trap

Slope down from highest point

Drop to bottom of pump or below if possible

Figure 4

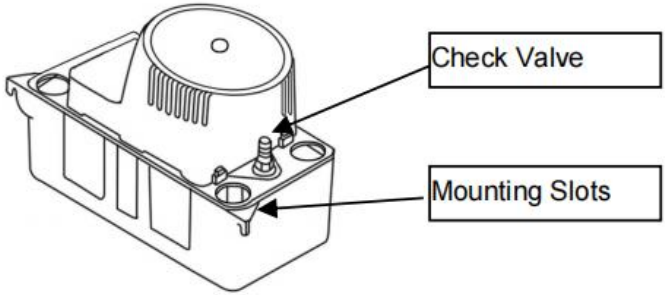


Figure 5

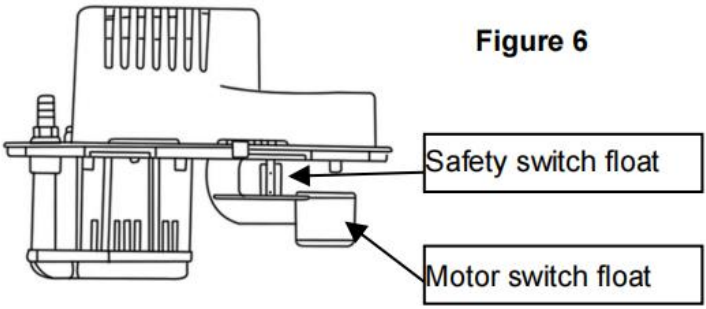


Figure 6

TUYAUTERIE

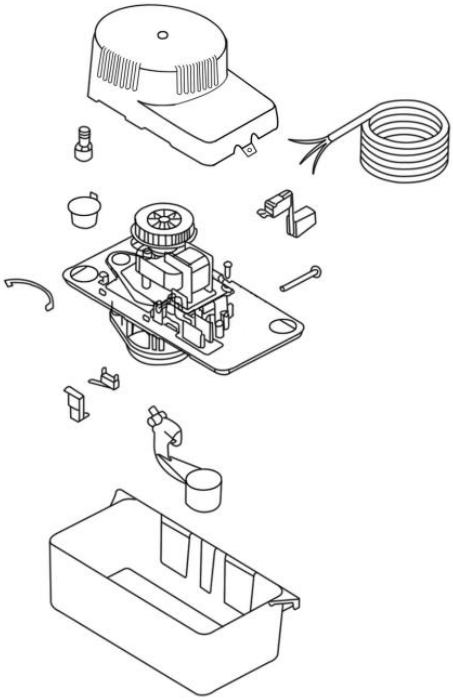
1. Raccordez un tuyau flexible à l'évacuation de l'évaporateur et à l'une des trois entrées de la pompe. Veillez à ce que le tuyau d'entrée soit incliné vers le bas pour permettre l'écoulement par gravité (Figure 4). Prolongez le tuyau d'entrée de 2,5 à 7,5 cm dans le réservoir afin de ne pas gêner le bon fonctionnement du flotteur. Assurez-vous que le tuyau d'entrée est coupé en biseau à son point d'entrée dans le réservoir.
2. La tuyauterie d'évacuation doit être un tube flexible fixé par un collier de serrage (non fourni) ou un tuyau (diamètre intérieur maximal de 9,5 mm pour éviter un reflux excessif vers l'unité). Depuis l'unité de récupération des condensats, prolongez la tuyauterie d'évacuation verticalement aussi haut que nécessaire. Ne dépassez pas la hauteur manométrique/le débit (GPH) du modèle installé. À partir de ce point haut, inclinez légèrement la tuyauterie d'évacuation vers le bas jusqu'à un point situé au-dessus de la

zone de drainage, puis abaissez-la et prolongez-la jusqu'à un point situé en dessous ou approximativement au niveau du bas de l'unité de récupération des condensats. Ceci créera un effet de siphon qui améliorera l'efficacité de l'unité et permettra, dans la plupart des cas, de se passer d'un clapet anti-retour (Figure 5). S'il est impossible d'incliner la tuyauterie d'évacuation vers le bas, installez un siphon en forme de « U » inversé directement au-dessus de la pompe, au point le plus haut.

INSTRUCTIONS DE SERVICE

AVERTISSEMENT

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché de la source d'alimentation avant de tenter de réparer ou de retirer un composant quelconque !
2. Assurez-vous que les flotteurs bougent librement. Nettoyez-les si nécessaire (Figure 6).
3. Nettoyez le réservoir avec de l'eau tiède et du savon doux.
4. Vérifiez les tuyauteries d'entrée et de sortie. Nettoyez-les si nécessaire. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coudes dans la conduite qui pourraient entraver l'écoulement.



ESSAI

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Retirez l'ensemble moteur/couvercle du réservoir et maintenez-le à niveau.
3. Pour tester l'interrupteur du moteur, soulevez le flotteur avec le doigt (figure 6). Le moteur doit se mettre en marche juste avant que le flotteur ne touche le couvercle.
4. Pour tester le contacteur de sécurité, soulevez le flotteur avec le doigt. Le contacteur doit s'activer avant que le flotteur n'entre en contact avec le couvercle.
5. Remettez en place l'ensemble moteur/couvercle de réservoir sur le réservoir.

Cette pompe est adaptée aux applications de récupération des condensats de chaudières à gaz. Il convient de veiller à ce que l'acidité des condensats

ne descende pas en dessous du pH moyen de 3,4 (afin d'éviter la formation de poches d'acide localisées qui, à l'instar d'une batterie, provoquent des piqûres) en nettoyant ou en rinçant régulièrement le réservoir à l'eau claire.

GARANTIE LIMITÉE

Votre produit est garanti en parfait état à sa sortie d'usine. Il est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat par l'utilisateur.

Tout produit présentant une défaillance pour l'une des deux raisons mentionnées ci-dessus et toujours sous garantie sera réparé ou remplacé au choix du centre de référence. Tous les produits défectueux retournés sous garantie feront l'objet d'une inspection complète afin de déterminer la cause de la défaillance avant l'approbation de la garantie.

AVERTISSEMENT : LA GARANTIE PRÉCÉDENTE CONSTITUE UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE

EXPRESSE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE (Y COMPRIS, MAIS SANS S'

Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE

OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER) SOUS RÉPONSE À

UNE POMPE SERA LIMITÉE EN DURÉE AUX PÉRIODES DES GARANTIES EXPRESSES MENTIONNÉES CI-DESSUS.

La garantie sera annulée si l'une des conditions suivantes est constatée :

1. Carter moteur scellé ouvert.
2. Produit connecté à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.
3. Cordon coupé à une longueur inférieure à trois pieds.
4. La pompe est autorisée à fonctionner à sec (l'alimentation en fluide est coupée).
5. Pompe utilisée pour faire circuler autre chose que de l'eau.
6. Utilisation abusive du produit par les clients.

Toute déclaration orale concernant le produit, faite par le vendeur, le

fabricant, les représentants ou toute autre partie, ne constitue pas une garantie, ne saurait être invoquée par l'utilisateur et ne fait pas partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur et du fabricant , et le seul recours de l'acheteur , consistent en le remplacement et/ou la réparation du produit par le fabricant, conformément à la description ci-dessus. NI LE VENDEUR NI LE FABRICANT NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUT BLESSURE, PERTE OU DOMMAGE, DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS, À LA PERTE DE VENTES, AUX BLESSURES CORPORELLES OU MATÉRIAUX, OU À TOUTE AUTRE PERTE INDIRECTE OU CONSÉCUTIVE), DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT. L'UTILISATEUR RECONNAÎT QU'AUCUN AUTRE RECOURS NE SERA INVOQUÉ.
L'utilisateur est responsable de la mise à disposition du produit. Avant toute utilisation, il lui appartient de vérifier que le produit convient à l'usage prévu et il assume l'entière responsabilité des risques et des obligations qui en découlent.
Certains États et pays n'autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ; par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État ou d'un pays à l'autre.
*Des modifications mineures peuvent être apportées aux chiffres figurant dans le manuel d'utilisation sans préavis.

Fabricant : CHINAFORE CO., LTD.
Ajouter : n° 499, Route de Hongcan HongkenNongchang Économie Zone de développement du district de Xiaoshan, Hangzhou
Courriel : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Spezielle Ablaufpumpe für Eismaschine

MODELL: RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: RTP15WS115V/RTP15WS230V



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

Packungsinhalt	
Artikel	Menge
Spezielle Ablaufpumpe für Eismaschine	1
20 Fuß flexibles Rohr	1
Bedienungsanleitung	1

SPEZIFIKATIONEN		
Modell	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Spannung/Frequenz	Wechselstrom 115 V / 60 Hz	AC2 3 0V/50Hz
Aktuell	1A	2,5 A
Leistung	1/50 PS	1/50 PS
Fließen	≥65 GPH	≥65 GPH·
Aufzug	≥15 Fuß	≥15 Fuß
Einlassdurchmesser	1,0 Zoll	
Auslassdurchmesser	0,4 Zoll	
Wassertankvolumen	1/2 Gallone	

EINFÜHRUNG

Ihre spezielle Kondensatpumpe für Eiswürfelbereiter ist als automatische Pumpe zur Entfernung von Kondenswasser konzipiert, das vom Verdampfer einer Klimaanlage abtropft. Die Pumpe wird durch einen Schwimmerschalter gesteuert, der sie einschaltet, sobald sich ca. 5,7 cm Wasser im Tank gesammelt haben, und automatisch wieder ausschaltet, sobald der Wasserstand auf ca. 3,2 cm gesunken ist . Die von Ihnen erworbene Ref Center Pumpe zeichnet sich durch höchste Verarbeitungsqualität und erstklassige Materialien aus. Sie wurde für einen langen und zuverlässigen Betrieb entwickelt.

Refcenter-Pumpen werden sorgfältig verpackt, geprüft und getestet, um

einen sicheren Betrieb und eine einwandfreie Lieferung zu gewährleisten. Untersuchen Sie Ihre Pumpe nach Erhalt sorgfältig auf Transportschäden. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, vermerken Sie diese und benachrichtigen Sie das Unternehmen, von dem Sie die Pumpe gekauft haben. Dieses wird Ihnen gegebenenfalls bei einem Ersatz oder einer Reparatur behilflich sein.

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die RefCenter-Pumpe installieren, betreiben oder warten. Machen Sie sich mit dem Anwendungsbereich, den Grenzen und den potenziellen Gefahren der Pumpe vertraut. Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Sicherheitshinweise beachten. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen! Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Installation und Anschlüsse dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

SICHERHEITSRICHTLINIEN

WARNUNG

NICHT ZUM FÖRDERN VON ENTFLAMMBAREN ODER EXPLOSIVEN FLÜSSIGKEITEN WIE BENZIN, HEIZÖL, KEROSIN USW. VERWENDEN. NICHT IN EXPLOSIONSGEFAHRENEN UMWELTBEREICHEN EINSETZEN. DIE PUMPE SOLLTE NUR MIT FLÜSSIGKEITEN VERWENDET WERDEN, DIE MIT DEN MATERIALIEN DER PUMPENKOMPONENTEN VERTRÄGLICH SIND.

Die Pumpe darf nicht mit nassen Händen oder auf nassem oder feuchtem Untergrund bzw. im Wasser angefasst werden. Diese Pumpe ist mit einem Erdungsleiter und/oder einem Erdungsstecker ausgestattet. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, muss die Pumpe an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen sein.

Bei allen Installationen, bei denen durch eine nicht funktionierende oder undichte Pumpe aufgrund von Stromausfällen, Verstopfungen der

Abflussleitung oder anderen Gründen Sachschäden und/oder Personenschäden entstehen können, sollten ein oder mehrere Backup-Systeme und/oder ein Alarmsystem verwendet werden.
Pumpe und Rohrleitungen müssen beim Zusammenbau und bei der Installation abgestützt werden. Andernfalls kann es zu Rohrleitungsbrüchen, Pumpenausfällen, Motorlagerschäden usw. kommen.

INSTALLATION

1. Lassen Sie vor dem Einbau der Pumpe die Klimaanlage mehrmals durchlaufen und sammeln Sie das Kondenswasser in einem separaten Behälter, um eventuell im System verbliebene Ölreste auszuspülen.
2. Packen Sie die Pumpe vorsichtig aus. Entfernen Sie die Kartonverpackung aus den Luftschlitzen der Motorabdeckung. Schieben Sie die Verpackung vorsichtig von der Pumpe weg. Diese Verpackung verhindert die Bewegung des Schalters während des Transports (Abbildung 1).
3. Pumpenmontage: Der Tank verfügt über zwei Schlitze zur Montage der Pumpe. Diese befinden sich an den Enden des Tanks (Abbildung 5). Die Pumpe sollte entweder seitlich am Klimagerät oder an einer nahegelegenen Wand montiert werden. Die Pumpe muss waagerecht ausgerichtet sein, und der Einlass muss sich unterhalb des Kondenswasserablaufs befinden. Kabelverschraubungen sind nicht mit dem Kunststoffgehäuse der Pumpe kompatibel.
4. Die Pumpe sollte nicht so installiert werden, dass sie Spritzern oder Sprühnebel ausgesetzt ist.
5. Diese Pumpe ist nicht für den Einsatz in Luftkammern vorgesehen.

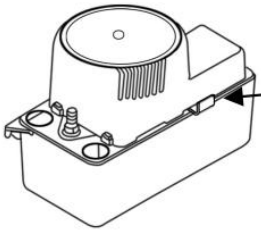
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

WARNUNG

1. Vor dem Anschließen jeglicher Verbindungen die Stromzufuhr am Sicherungskasten unterbrechen. Alle Verkabelungen müssen den örtlichen Vorschriften entsprechen.

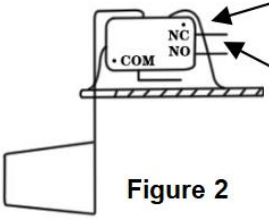
2. Netzspannung: Schließen Sie das Netzkabel an die auf dem Motor und dem Typenschild angegebene Netzspannung an. Das Netzkabel muss an eine konstante Stromquelle angeschlossen werden (nicht an einen Ventilator oder ein anderes Gerät, das nur zeitweise läuft). Wenn das Netzkabel keinen Stecker hat, ist die Verdrahtung wie folgt: Grün (oder Grün/Gelb) – Erdung. Schwarz (oder Braun) – Phase. Weiß (oder Blau) – Neutralleiter.

3. Sicherheitsschalter: Der Sicherheitsüberlaufschalter muss an einen Niederspannungsstromkreis der Schutzklasse II angeschlossen werden. Zur Steuerung eines Thermostatkreises werden die COM- und NO-Anschlüsse des Sicherheitsschalters in Reihe mit dem Niederspannungs-Thermostatkreis geschaltet, um den Heizungs-/Klimaanlagenkreis abzuschalten. Die COM- und NC-Schaltkontakte können zur Aktivierung eines (in Reihe geschalteten) Niederspannungs-Alarmkreises verwendet werden, falls das Heizungs-/Kühlsystem nicht abgeschaltet werden kann. Der Sicherheitsschalter wird werkseitig mit an die COM- und NO-Schalteranschlüsse angeschlossenen Leitungen geliefert. Der typische Anschluss von „ NC “ -Stromkreisen ist in den Abbildungen 2 und 3 dargestellt.



Remove cardboard insert.

Figure 1

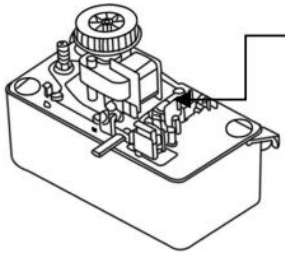


Connect here to turn alarm on.

Connect here to turn thermostat off.

Figure 2

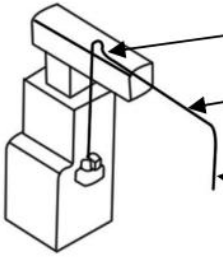
NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.



Safety Switch
(Low Voltage. Class Ⅱ)

Figure 3

Discharge Line Installation



Inverted “U” Trap

Slope down from highest point

Drop to bottom of pump or below if possible

Figure 4

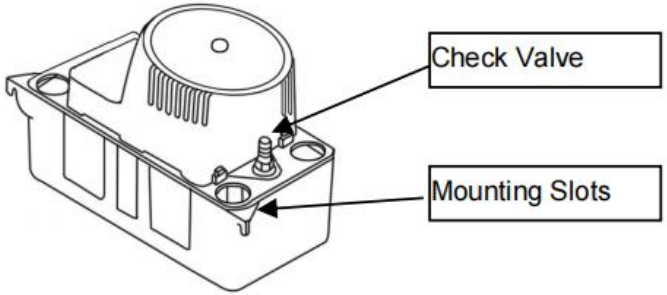


Figure 5

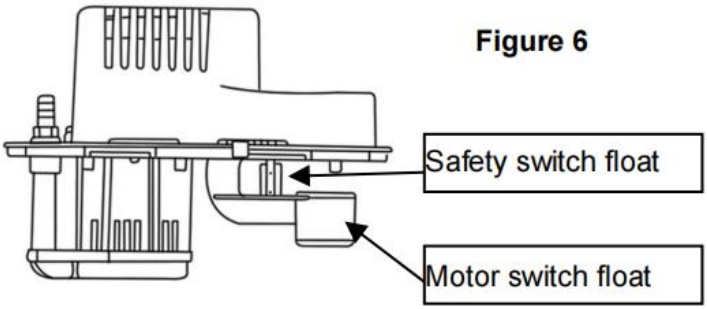


Figure 6

ROHRLEITUNGEN

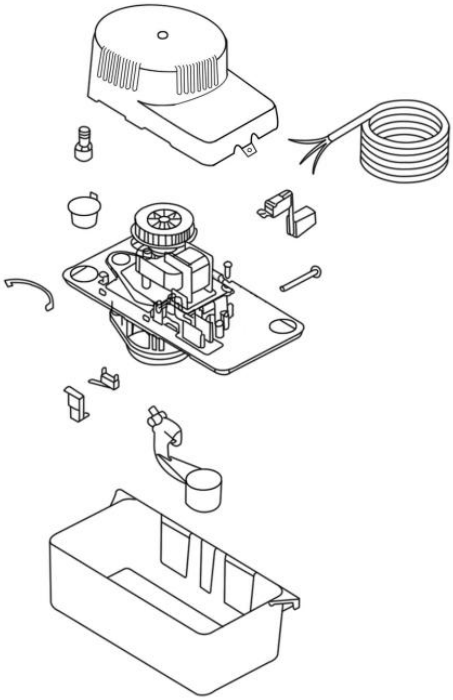
1. Verbinden Sie den Verdampferablauf mit einem der drei Pumpeneinlässe über einen flexiblen Schlauch oder ein Rohr. Achten Sie darauf, dass das Zulaufrohr ein Gefälle nach unten aufweist, um den Durchfluss durch Schwerkraft zu ermöglichen (Abbildung 4). Verlängern Sie das Zulaufrohr 2,5 bis 7,5 cm in den Tank hinein, um die ordnungsgemäße Funktion des Schwimmers nicht zu beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass das Zulaufrohr am Tankeintritt schräg abgeschnitten wird.
2. Die Auslassleitung sollte aus einem flexiblen Schlauch bestehen, der mit einer Schlauchschelle (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einem Rohr (maximal 3/8 Zoll Innendurchmesser, um einen übermäßigen Rückfluss zum Gerät zu verhindern) befestigt wird. Verlegen Sie die Abflussleitung vom Kondensatabscheider aus so hoch wie nötig. Die Leitung darf die

Förderhöhe/Durchflussmenge des jeweiligen Modells nicht überschreiten. Von diesem höchsten Punkt aus verläuft die Abflussleitung leicht abfallend bis zu einem Punkt oberhalb des Ablaufbereichs. Anschließend wird sie wieder nach unten geführt und bis zu einem Punkt unterhalb oder etwa auf Höhe des Bodens des Kondensatabscheiders verlängert. Dadurch entsteht ein Saughebereffekt, der die Effizienz des Kondensatabscheiders verbessert und in den meisten Fällen ein Rückschlagventil überflüssig macht (Abbildung 5). Falls ein Gefälle der Abflussleitung nicht möglich ist, installieren Sie direkt über der Pumpe am höchsten Punkt einen umgekehrten U - förmigen Siphon.

SERVICEANLEITUNG

WARNUNG

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie versuchen, Wartungsarbeiten durchzuführen oder Komponenten auszubauen!
2. Stellen Sie sicher, dass sich die Schwimmer frei bewegen können. Reinigen Sie sie gegebenenfalls (Abbildung 6).
3. Reinigen Sie den Tank mit warmem Wasser und milder Seife.
4. Überprüfen Sie die Zu- und Ablaufleitungen. Reinigen Sie diese gegebenenfalls. Achten Sie darauf, dass die Leitungen keine Knicke aufweisen, die den Durchfluss behindern könnten.



TESTEN

1. Schalten Sie den Strom ein.
2. Die Motor-/Tankabdeckung abnehmen und waagerecht halten.
3. Prüfen Sie den Motorschalter, indem Sie den Schwimmer des Motorschalters mit einem Finger anheben (Abbildung 6). Der Motor sollte sich einschalten, kurz bevor die Schwimmerkontakte abgedeckt sind.
4. Prüfen Sie den Sicherheitsschalter, indem Sie den Schwimmer des Sicherheitsschalters mit einem Finger anheben. Der Sicherheitsschalter sollte auslösen, bevor die Schwimmerkontakte den Deckel schließen.
5. Bringen Sie die Motor- / Tankabdeckung wieder am Tank an.

Diese Pumpe eignet sich für Kondensatanwendungen in Gasheizungen. Es ist darauf zu achten, dass der pH-Wert des Kondensats nicht unter den Durchschnittswert von 3,4 steigt (um lokale Säureansammlungen zu vermeiden, die wie eine Batterie Lochfraß verursachen). Reinigen oder

spülen Sie den Behälter regelmäßig mit Frischwasser.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Ihr Produkt verlässt unser Werk garantiert in einwandfreiem Zustand. Es gilt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Sollte ein Produkt aus einem der beiden oben genannten Gründe ausfallen und sich noch innerhalb der Garantiezeit befinden, wird es nach Wahl des Reparaturzentrums repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen der Garantie zurückgesendeten defekten Produkte werden vor der Genehmigung der Garantieleistung einer umfassenden Prüfung unterzogen, um die Fehlerursache zu ermitteln.

HINWEIS: DIE VORSTEHENDE GARANTIE IST DIE AUSSCHLIESSLICHE GARANTIE UND ERSETZT ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN. SOWEIT EINE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) AUF EINE PUMPE ZUTREFFEND IST, IHRE DAUER AUF DIE OBEN GENANNTEN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEZEITEN BESCHRÄNKT.

Die Garantie erlischt, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

1. Das versiegelte Motorgehäuse wurde geöffnet.
2. Das Produkt wurde an eine andere Spannung als die auf dem Typenschild angegebene angeschlossen.
3. Das Seil wurde auf eine Länge von weniger als drei Fuß gekürzt.
4. Die Pumpe darf trocken laufen (Flüssigkeitszufuhr unterbrochen).
5. Pumpe, die zum Umwälzen von allem anderen als Wasser verwendet wird.
6. Produktmissbrauch durch Kunden.

Mündliche Aussagen des Verkäufers, des Herstellers, seiner Vertreter oder Dritter zum Produkt stellen keine Gewährleistung dar, dürfen vom Nutzer nicht als solche betrachtet werden und sind nicht Bestandteil des Kaufvertrags. Die einzige Verpflichtung des Verkäufers und des Herstellers

sowie der einzige Rechtsbehelf des Käufers besteht in der oben beschriebenen Ersatzlieferung bzw. Reparatur des Produkts durch den Hersteller. WEDER DER VERKÄUFER NOCH DER HERSTELLER HAFTEN FÜR VERLETZUNGEN, VERLUSTE ODER SCHÄDEN, DIREKT, ZUFÄLLIG ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN AUS ENTGANGENEM GEWINN, UMSATZVERLUSTEN, PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN ODER SONSTIGEN ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN), DIE AUS DER NUTZUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND DER NUTZER STIMMT ZU, DASS KEIN ANDERER RECHTSBEHÖR ZUSTIMMT.

Dem Benutzer muss dies zur Verfügung stehen. Vor der Verwendung muss der Benutzer die Eignung des Produkts für den beabsichtigten Zweck prüfen und übernimmt jegliches damit verbundene Risiko und jede Haftung.

In einigen Staaten und Ländern sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung oder der Ausschluss bzw. die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Daher treffen die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zu. Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Darüber hinaus können Ihnen je nach Staat und Land weitere Rechte zustehen.

*Gleich geringfügige Änderungen der im Benutzerhandbuch enthaltenen Zahlen sind ohne vorherige Ankündigung möglich.

Hersteller: CHINAFORE CO., LTD.
Ergänzung: Nr. 499, Hongcan Road HongkenNongchang Economic Entwicklungszone Bezirk Xiaoshan, Hangzhou
E-Mail : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Pompa di drenaggio speciale per fabbricatore di ghiaccio

MODELLO: RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELLO: RTP15WS115V/RTP15WS230V



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	
Articolo	Quantità
Pompa di drenaggio speciale per fabbricatore di ghiaccio	1
Tubo flessibile da 20 piedi	1
Manuale di istruzioni	1

SPECIFICHE		
Modello	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Tensione/Frequenza	115 V CA/60 Hz	AC2 3 0V/50Hz
Attuale	1A	2,5 A
Energia	1/50 CV	1/50 CV
Fluire	≥65 GPH	≥65 GPH·
Sollevare	≥15 piedi	≥15 piedi
Diametro di ingresso	1,0 pollici	
Diametro di uscita	0,4 pollici	
Volume del serbatoio dell'acqua	mezzo gallone	

INTRODUZIONE

speciale per fabbricatore di ghiaccio che avete acquistato è progettata per rimuovere automaticamente la condensa che gocciola dalla serpentina evaporativa del condizionatore. La pompa è controllata da un meccanismo a galleggiante/interruttore che la attiva quando nel serbatoio si accumulano circa 2-1/4 " di acqua e la disattiva automaticamente quando il livello dell'acqua scende a circa 1-1/4 " . La pompa per frigorifero che avete acquistato è realizzata con materiali e manodopera di altissima qualità. È stata progettata per garantirvi un servizio duraturo e affidabile.
Le pompe Refcenter vengono imballate, ispezionate e testate con cura per garantirne il funzionamento e la consegna in sicurezza. Al ricevimento

della pompa, esaminatela attentamente per verificare che non vi siano parti rotte o danneggiate che potrebbero essersi verificate durante il trasporto. In caso di danni, prendetene nota e informate l'azienda da cui avete acquistato la pompa. Quest'ultima vi assisterà nella sostituzione o riparazione, se necessario.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI TENTARE DI INSTALLARE, UTILIZZARE O RIPARARE LA POMPA REFCENTER. CONOSCERE L'APPLICAZIONE DELLA POMPA, I SUOI LIMITI E I POTENZIALI RISCHI. PROTEGGERE SE STESSI E GLI ALTRI OSSERVANDO TUTTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE LESIONI PERSONALI E/O DANNI MATERIALI! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE. L'INSTALLAZIONE E I COLLEGAMENTI DEVONO ESSERE ESEGUITI DA PERSONALE QUALIFICATO.

LINEE GUIDA DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO

NON UTILIZZARE PER POMPARE FLUIDI INFIAMMABILI O ESPLOSIVI COME BENZINA, GASOLIO, CHEROSENE, ECC. NON UTILIZZARE IN ATMOSFERE ESPLOSIVE. LA POMPA DEVE ESSERE UTILIZZATA CON LIQUIDI COMPATIBILI CON I MATERIALI DEI SUOI COMPONENTI. NON MANEGGIARE LA POMPA CON LE MANI BAGNATE O QUANDO SI È IN PIEDI SU UNA SUPERFICIE BAGNATA O UMIDA O IN ACQUA. QUESTA POMPA È FORNITA CON UN CONDUTTORE DI MESSA A TERRA E/O UNA SPINA CON MESSA A TERRA. PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ASSICURARSI CHE SIA COLLEGATA A UNA PRESA CON MESSA A TERRA ADEGUATAMENTE. IN QUALSIASI IMPIANTO IN CUI UN MALFUNZIONAMENTO O UNA PERDITA DELLA POMPA DOVUTI A INTERRUZIONI DI CORRENTE, OSTRUZIONI DELLA LINEA DI SCARICO O QUALSIASI ALTRO MOTIVO

POSSANO CAUSARE DANNI MATERIALI E/O LESIONI PERSONALI, È NECESSARIO UTILIZZARE UN SISTEMA DI EMERGENZA E/O UN ALLARME.
SOSTENERE LA POMPA E LE TUBATURE DURANTE IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA INDICAZIONE PUÒ CAUSARE LA ROTTURA DELLE TUBATURE, IL GUASTO DELLA POMPA, IL ROTTURA DEI CUSCINETTI DEL MOTORE, ECC.

INSTALLAZIONE

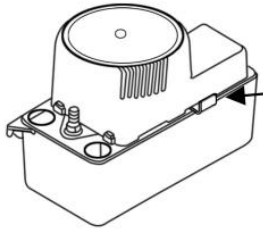
1. Prima di installare la pompa, lasciare che il condizionatore d'aria si avvii e si arresti più volte, raccogliendo la condensa in un contenitore separato per facilitare l'eliminazione di eventuali residui di olio rimasti nel sistema.
2. Disimballare con cura la pompa. Rimuovere l'imballaggio in cartone dalle fessure di ventilazione del coperchio del motore. Far scorrere con attenzione l'imballaggio lontano dalla pompa. Questo imballaggio serve a impedire il movimento dell'interruttore durante il trasporto (Figura 1).
3. Montaggio della pompa: il serbatoio è dotato di due fessure per il montaggio dell'unità. Le fessure si trovano alle estremità del serbatoio (Figura 5). L'unità deve essere montata sul lato del condizionatore d'aria o su una parete vicina. La pompa deve essere in piano e l'ingresso deve trovarsi al di sotto dello scarico della serpentina. I raccordi per condotti non sono compatibili con l'alloggiamento in plastica della pompa.
4. La pompa non deve essere installata in modo tale da essere esposta a schizzi o spruzzi.
5. Questa pompa non è destinata all'uso all'interno di plenum d'aria.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

AVVERTIMENTO

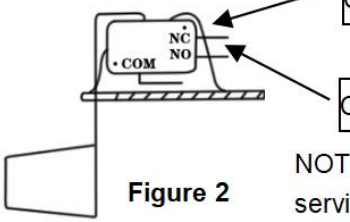
1. Interrompere l'alimentazione elettrica dal quadro elettrico prima di effettuare qualsiasi collegamento. Tutti i cablaggi devono essere conformi alle normative locali.
2. Tensione di rete: Collegare il cavo di alimentazione alla tensione di rete

specificata sul motore e sulla targhetta. Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una fonte di alimentazione costante (non a una ventola o ad altri dispositivi che funzionano a intermittenza). Se il cavo di alimentazione non è dotato di spina, il cablaggio è il seguente: verde (o verde/giallo) - terra. Nero (o marrone) - fase. Bianco (o blu) - neutro.
3. Interruttore di sicurezza: L'interruttore di sicurezza di sovraccarico deve essere collegato a un circuito a bassa tensione di classe II. Per controllare un circuito termostatico, i collegamenti COM e NO dell'interruttore di sicurezza devono essere cablati in serie con il circuito del termostato a bassa tensione per arrestare il circuito di riscaldamento/aria condizionata. I contatti COM e NC dell'interruttore possono essere utilizzati per azionare un circuito di allarme a bassa tensione (collegato in serie) se il sistema di riscaldamento/raffreddamento non può essere interrotto. L'interruttore di sicurezza viene fornito dalla fabbrica con i cavi collegati ai terminali COM e NO dell'interruttore. Il collegamento tipico dei circuiti " NC " sarebbe (Figure 2 e 3),



Remove cardboard insert.

Figure 1



Connect here to turn alarm on.

Connect here to turn thermostat off.

Figure 2

NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.

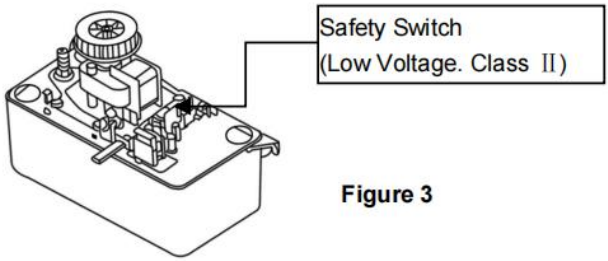


Figure 3

Discharge Line Installation

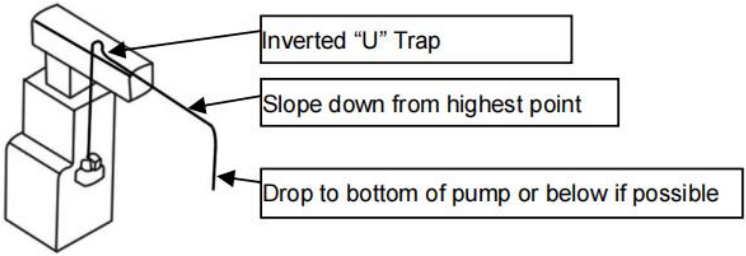


Figure 4

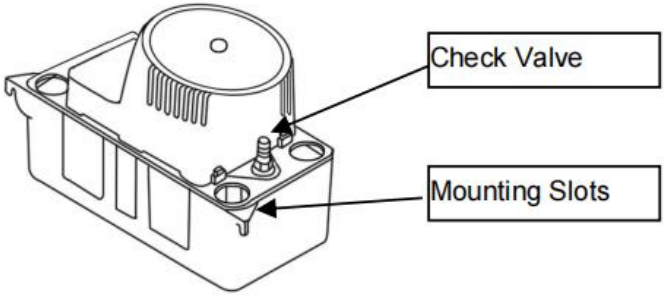
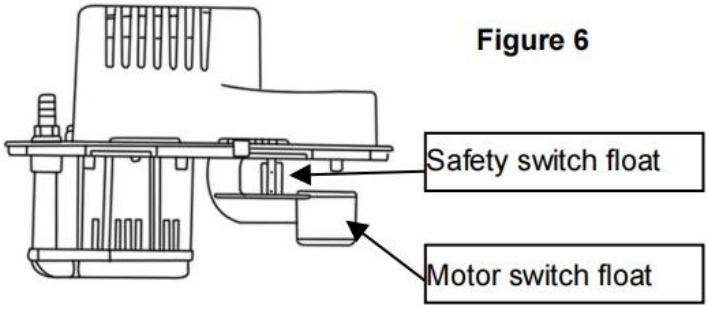


Figure 5

Figure 6



TUBATURE

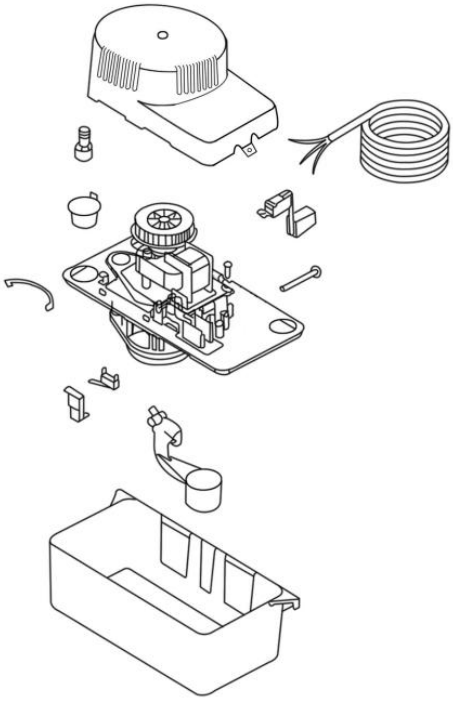
1. Collegare un tubo flessibile o un condotto dallo scarico dell'evaporatore a uno dei tre ingressi della pompa. Assicurarsi che il tubo di ingresso sia inclinato verso il basso per consentire il flusso per gravità (Figura 4). Prolungare il tubo di ingresso nel serbatoio da 2,5 a 7,5 cm per garantire che non interferisca con il corretto funzionamento del galleggiante. Assicurarsi che il tubo di ingresso sia tagliato ad angolo nel punto in cui entra nel serbatoio.
2. La tubazione di scarico deve essere un tubo flessibile fissato con una fascetta stringitubo (non fornita) o un tubo (diametro interno massimo di 3/8 di pollice per evitare un eccessivo riflusso verso l'unità). Dall'unità di condensazione, estendere la tubazione di scarico verticalmente verso l'alto quanto necessario. Non estendere questa linea al di sopra della prevalenza/portata in GPH del modello specifico che si sta installando. Da questo punto più alto, inclinare leggermente la linea di scarico verso il basso fino a un punto sopra l'area di scarico, quindi curvare verso il basso ed estenderla fino a un punto al di sotto o approssimativamente a livello del fondo dell'unità di condensazione. Ciò creerà un effetto sifone che migliorerà l'efficienza dell'unità di condensazione e, nella maggior parte dei casi, eliminerà la necessità di una valvola di non ritorno (Figura 5). Se non è possibile inclinare la linea di scarico verso il basso, realizzare un sifone a " U " rovesciata direttamente sopra la pompa nel punto più alto.

ISTRUZIONI DI SERVIZIO

AVVERTIMENTO

1. Assicurarsi che l'unità sia scollegata dalla fonte di alimentazione prima di tentare di riparare o rimuovere qualsiasi componente!
2. Assicurarsi che i galleggianti si muovano liberamente. Pulire se necessario (Figura 6).
3. Pulire il serbatoio con acqua tiepida e sapone neutro.
4. Controllare le tubazioni di ingresso e di uscita. Pulirle se necessario.

Assicurarsi che non vi siano strozzature nella tubazione che possano ostacolare il flusso.



TEST

1. Accendere l'alimentazione.
2. Rimuovere il gruppo coperchio motore/serbatoio e tenerlo in posizione orizzontale.
3. Verificare il funzionamento dell'interruttore del motore sollevando il galleggiante con un dito (Figura 6). Il motore dovrebbe accendersi poco prima che il galleggiante tocchi il coperchio.
4. Verificare il funzionamento dell'interruttore di sicurezza sollevando il galleggiante con un dito. L'interruttore di sicurezza dovrebbe attivarsi prima che il galleggiante tocchi il coperchio.
5. Rimontare il gruppo motore/coperchio del serbatoio sul serbatoio.

Questa pompa è adatta per applicazioni con condensa di forni a gas. È

necessario prestare attenzione affinché l'acidità della condensa non scenda al di sotto del pH medio di 3,4 (per evitare la formazione di sacche acide localizzate che agiscono come una batteria causando corrosione) pulendo o lavando regolarmente il serbatoio con acqua pulita.

GARANZIA LIMITATA

Il prodotto è garantito in perfette condizioni al momento della spedizione dal nostro stabilimento. È coperto da garanzia contro difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto da parte dell'utente.

Qualsiasi prodotto che dovesse guastarsi per uno dei due motivi sopra indicati e che sia ancora in garanzia verrà riparato o sostituito a discrezione del centro assistenza. Tutti i prodotti difettosi restituiti in garanzia saranno ispezionati accuratamente per determinarne la causa del guasto prima che la garanzia venga approvata.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ: LA SUDDETTA GARANZIA È UN'ESCLUSIVA GARANZIA CHE SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA (INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE) NELLA MISURA IN CUI SI APPLICA A UNA POMPA, SARÀ LIMITATA ALLA DURATA DEI PERIODI DELLE GARANZIE ESPLICITE SOPRA INDICATE.

La garanzia decade qualora si verifichi una delle seguenti condizioni:

1.Alloggiamento motore sigillato aperto.

2. Prodotto collegato a una tensione diversa da quella indicata sulla targhetta.

3. Il cavo viene tagliato a una lunghezza inferiore a tre piedi.

4. La pompa può funzionare a secco (interruzione dell'alimentazione del fluido).

5. Pompa utilizzata per far circolare qualsiasi cosa diversa dall'acqua.

6. Uso improprio del prodotto da parte dei clienti.

Qualsiasi dichiarazione orale sul prodotto fatta dal venditore, dal

produttore, dai rappresentanti o da qualsiasi altra parte non costituisce garanzia, non deve essere considerata vincolante dall'utente e non fa parte del Contratto di vendita. L' unico obbligo del venditore e del produttore, e l'unico rimedio dell'acquirente , sarà la sostituzione e/o la riparazione del prodotto da parte del produttore come sopra descritto. NÉ IL VENDITORE NÉ IL PRODUTTORE SARANNO RESPONSABILI PER QUALSIASI LESIONE, PERDITA O DANNO, DIRETTO, INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE (INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI PER PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI VENDITE, LESIONI A PERSONE O COSE O QUALSIASI ALTRA PERDITA INCIDENTALE O CONSEQUENZIALE), DERIVANTE DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E L'UTENTE ACCETTA CHE NESSUN ALTRO RIMEDIO
SARÀ DISPONIBILE PER LUI. Prima dell'uso, l'utente dovrà determinare l'idoneità del prodotto per l'uso previsto e si assume ogni rischio e responsabilità in relazione a tale utilizzo.
Alcuni stati e paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili al tuo caso. Questa garanzia ti conferisce specifici diritti legali e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato e da paese a paese.
*I valori numerici riportati nel manuale utente possono subire piccole modifiche senza preavviso.

Produttore: CHINAFORE CO., LTD.
Aggiungere: n. 499, Hongcan Road HongkenNongchang Economic Zona di sviluppo del distretto di Xiaoshan, Hangzhou
E-mail: support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Bomba de drenaje especial para máquina de hielo

MODELO: RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELO: RTP15WS115V/RTP15WS230V



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

CONTENIDO DEL PAQUETE	
Artículo	Cantidad
Bomba de drenaje especial para máquina de hielo	1
Tubo flexible de 20 pies	1
Manual de instrucciones	1

PRESUPUESTO		
Modelo	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Voltaje/Frecuencia	CA 115 V/60 Hz	AC2 3 0V/50Hz
Actual	1A	2.5 A
Fuerza	1/50 HP	1/50 HP
Fluir	≥65 GPH	≥65 GPH
Elevar	≥15 pies	≥15 pies
Diámetro de entrada	1.0 pulgadas	
Diámetro de salida	0,4 pulgadas	
Volumen del tanque de agua	1/2 galón	

INTRODUCCIÓN

Su bomba de drenaje especial para máquina de hielo está diseñada para eliminar automáticamente el condensado que gotea del serpentín evaporativo del aire acondicionado. La bomba se controla mediante un mecanismo de flotador/interruptor que la activa cuando se acumulan aproximadamente 5,7 cm de agua en el tanque y se desactiva automáticamente cuando el nivel de agua baja a aproximadamente 3,2 cm . La bomba para refrigerador que ha adquirido es de la más alta calidad, tanto en mano de obra como en materiales. Ha sido diseñada para brindarle un servicio prolongado y confiable.

Las bombas Refcenter se empaquetan, inspeccionan y prueban cuidadosamente para garantizar un funcionamiento y una entrega seguros.

Al recibir su bomba, examínela con atención para comprobar que no haya piezas rotas o dañadas que pudieran haber ocurrido durante el envío. Si encuentra algún daño, anótelo y notifique a la empresa donde adquirió la bomba. Le ayudarán con el reemplazo o la reparación, si fuera necesario.

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR INSTALAR, OPERAR O REPARAR LA BOMBA REFCENTER. CONOZCA LA APLICACIÓN, LAS LIMITACIONES Y LOS POSIBLES PELIGROS DE LA BOMBA. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS SIGUIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. LA INSTALACIÓN Y LAS CONEXIONES DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAL CALIFICADO.

NORMAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

NO UTILIZAR PARA BOMBEAR FLUIDOS INFLAMABLES O EXPLOSIVOS COMO GASOLINA, COMBUSTIBLE, QUEROSENO, ETC. NO UTILIZAR EN ATMÓSFERAS EXPLOSIVAS. LA BOMBA DEBE UTILIZARSE CON FLUIDOS COMPATIBLES CON LOS MATERIALES DE SUS COMPONENTES.

NO MANIPULE LA BOMBA CON LAS MANOS MOJADAS NI CUANDO ESTÉ DE PIE SOBRE UNA SUPERFICIE HÚMEDA O MOJADA, NI DENTRO DEL AGUA. ESTA BOMBA SE SUMINISTRA CON UN CONDUCTOR DE PUESTA A TIERRA Y/O UN ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ CONECTADA A UNA TOMA DE CORRIENTE CON CONEXIÓN A TIERRA ADECUADA.

EN CUALQUIER INSTALACIÓN DONDE PUEDA PRODUCIRSE DAÑOS MATERIALES Y/O LESIONES PERSONALES COMO RESULTADO DE

UNA BOMBA INOPERATIVA O CON FUGAS DEBIDO A CORTES DE ENERGÍA, BLOQUEO DE LA LÍNEA DE DESCARGA O CUALQUIER OTRA RAZÓN, SE DEBE UTILIZAR UN SISTEMA DE RESPALDO Y/O UNA ALARMA.

APOYE LA BOMBA Y LAS TUBERÍAS DURANTE EL ENSAMBLAJE Y LA INSTALACIÓN. DE NO HACERLO, PUEDE PROVOCAR LA ROTURA DE LAS TUBERÍAS, LA FALLA DE LA BOMBA, FALLAS EN LOS COJINETES DEL MOTOR, ETC.

INSTALACIÓN

1. Antes de instalar la bomba, deje que el aire acondicionado funcione varias veces, recogiendo el condensado en un recipiente aparte para ayudar a eliminar cualquier aceite residual que pueda quedar en el sistema.
2. Desembale la bomba con cuidado. Retire el embalaje de cartón de las ranuras de ventilación de la cubierta del motor. Deslice con cuidado el embalaje para separarlo de la bomba. Este embalaje se utiliza para evitar que el interruptor se mueva durante el transporte (Figura 1).
3. Montaje de la bomba: El tanque cuenta con dos ranuras para el montaje de la unidad. Estas ranuras se encuentran en los extremos del tanque (Figura 5). La unidad debe montarse en el lateral de la unidad de aire acondicionado o en una pared cercana. La bomba debe estar nivelada y la entrada debe quedar por debajo del desagüe de la serpentina. Los racores para conductos no son compatibles con la carcasa de plástico de la bomba.
4. La bomba no debe instalarse de manera que quede expuesta a salpicaduras o rociadas.
5. Esta bomba no está diseñada para su uso dentro de cámaras de aire.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA

1. Desconecte la corriente eléctrica en el cuadro eléctrico antes de realizar cualquier conexión. Todo el cableado debe cumplir con las normativas

locales.
2. Tensión de línea: Conecte el cable de alimentación a la tensión de línea especificada en el motor y en la placa de características. El cable de alimentación debe conectarse a una fuente de alimentación constante (no a un ventilador u otro dispositivo que funcione de forma intermitente). Si el cable de alimentación no tiene enchufe, el cableado es el siguiente: verde (o verde/amarillo) - tierra. Negro (o marrón) - línea. Blanco (o azul) - neutro.
3. Interruptor de seguridad: El interruptor de seguridad de desbordamiento debe conectarse a un circuito de baja tensión de clase II. Para controlar un circuito termostático, las conexiones COM y NO del interruptor de seguridad deben conectarse en serie con el circuito del termostato de baja tensión para apagar el circuito de calefacción/aire acondicionado. Los contactos del interruptor COM y NC pueden utilizarse para activar un circuito de alarma de baja tensión (conectado en serie) si el sistema de calefacción/refrigeración no puede interrumpirse. El interruptor de seguridad viene de fábrica con cables conectados a los terminales del interruptor COM y NO. La conexión típica de los circuitos “ NC ” sería (Figuras 2 y 3),

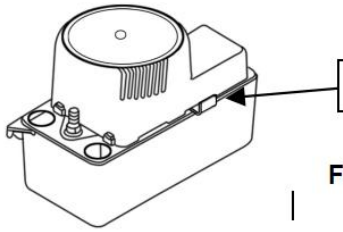


Figure 1

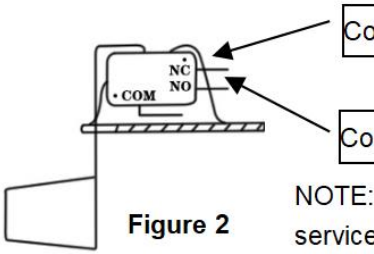


Figure 2

NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.

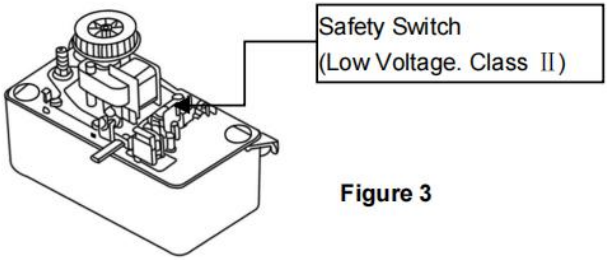


Figure 3

Discharge Line Installation

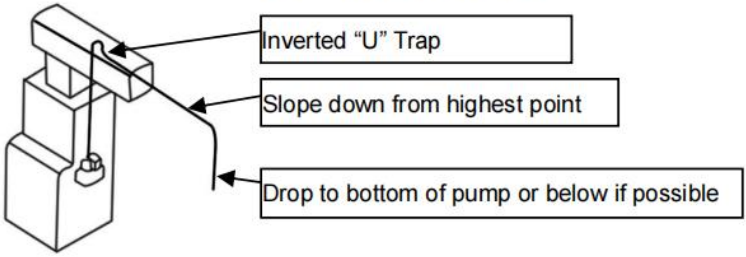


Figure 4

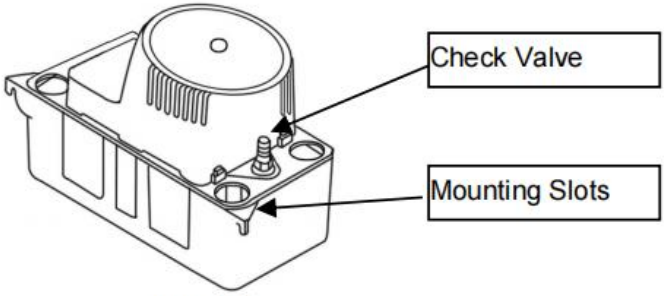


Figure 5

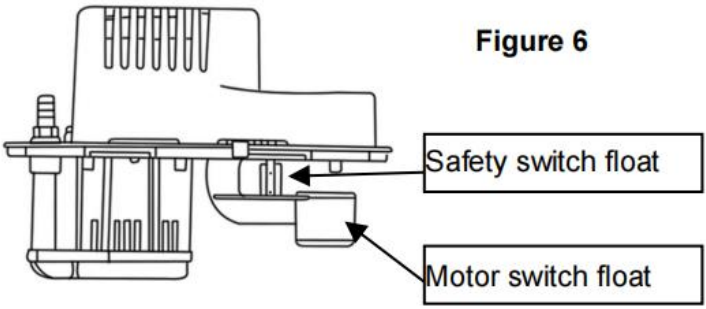


Figure 6

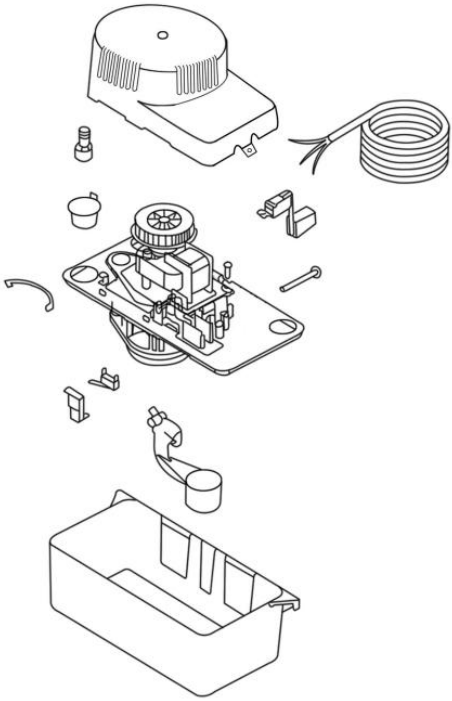
TUBERÍA

1. Conecte un tubo flexible desde el desagüe del evaporador a una de las tres entradas de la bomba. Asegúrese de que el tubo de entrada tenga una pendiente descendente para permitir el flujo por gravedad (Figura 4). Extienda el tubo de entrada dentro del tanque de 2,5 a 7,5 cm para garantizar que no interfiera con el correcto funcionamiento del flotador. Asegúrese de que el tubo de entrada esté cortado en ángulo en el punto de entrada al tanque.
2. La tubería de salida debe ser flexible, asegurada con una abrazadera para manguera (no incluida) o tubería (diámetro interior máximo de 3/8 de pulgada para evitar un flujo excesivo de retorno a la unidad). Desde la unidad de condensado, extienda la tubería de descarga verticalmente hacia arriba hasta la altura necesaria. No extienda esta línea por encima de la altura/GPH del modelo específico que se está instalando. Desde este punto alto, incline ligeramente la línea de descarga hacia abajo hasta un punto por encima del área de drenaje, luego gire hacia abajo y extiéndala hasta un punto por debajo o aproximadamente al nivel de la parte inferior de la unidad de condensado. Esto dará un efecto de sifón que mejorará la eficiencia de la unidad de condensado y, en la mayoría de los casos, eliminará la necesidad de una válvula de retención (Figura 5). Si no es posible inclinar la línea de descarga hacia abajo, haga una trampa en " U " invertida directamente encima de la bomba en el punto más alto.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

ADVERTENCIA

1. ¡Asegúrese de que la unidad esté desconectada de la fuente de alimentación antes de intentar repararla o retirar cualquier componente!
2. Asegúrese de que los flotadores se muevan libremente. Limpie según sea necesario (Figura 6).
3. Limpie el tanque con agua tibia y jabón suave.
4. Revise las tuberías de entrada y salida. Límpielas según sea necesario. Asegúrese de que no haya dobleces en la tubería que puedan impedir el flujo.



PRUEBAS

1. Encienda la alimentación.

2. Retire el conjunto de la tapa del motor/tanque y manténgalo nivelado.
3. Pruebe el interruptor del motor levantando el flotador del interruptor con un dedo (Figura 6). El motor debería encenderse justo antes de que el flotador cubra los contactos.
4. Pruebe el interruptor de seguridad levantando el flotador con un dedo. El interruptor de seguridad debe activarse antes de que el flotador cubra los contactos.
5. Vuelva a colocar el conjunto de motor/tapa del tanque en el tanque.
Esta bomba es adecuada para aplicaciones de condensado de hornos de gas. Se debe tener precaución para asegurar que la acidez del condensado no aumente por debajo del pH promedio de 3.4 (para evitar la formación de bolsas de ácido localizadas que actúan como una batería y causan corrosión) limpiando o enjuagando el tanque periódicamente con agua limpia.

GARANTÍA LIMITADA

Garantizamos que su producto estará en perfectas condiciones al salir de nuestra fábrica. Tiene una garantía de 12 meses contra defectos de materiales y mano de obra a partir de la fecha de compra.
Cualquier producto que falle por alguna de las dos razones mencionadas anteriormente y que aún se encuentre dentro del período de garantía será reparado o reemplazado a discreción del centro de servicio técnico. Todos los productos defectuosos devueltos bajo garantía serán inspeccionados minuciosamente para determinar la causa de la falla antes de que se apruebe la garantía.
AVISO LEGAL: LA GARANTÍA ANTERIOR ES UNA GARANTÍA EXCLUSIVA QUE SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA (INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR), EN LA MEDIDA EN QUE SE APLIQUE A UNA BOMBA, SU DURACIÓN SE LIMITARÁ A LOS PERÍODOS DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE.

La garantía quedará ANULADA si se presenta alguna de las siguientes condiciones:

1. La carcasa sellada del motor está abierta.
2. Producto conectado a un voltaje distinto al indicado en la placa de características.
3. Cuerda cortada a una longitud inferior a tres pies.
4. Se permite que la bomba funcione en seco (se interrumpe el suministro de fluido).
5. Bomba utilizada para hacer circular cualquier cosa que no sea agua.
6. Abuso del producto por parte de los clientes.

Cualquier declaración verbal sobre el producto realizada por el vendedor, el fabricante, los representantes o cualquier otra parte, no constituye garantía, el usuario no debe confiar en ella y no forma parte del Contrato de compraventa. La única obligación del vendedor y del fabricante , y el único recurso del comprador , será la sustitución y/o reparación por parte del fabricante del producto según lo descrito anteriormente. NI EL VENDEDOR NI EL FABRICANTE SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA LESIÓN, PÉRDIDA O DAÑO, DIRECTO, INCIDENTAL O DERIVADO (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE VENTAS, LESIONES A PERSONAS O PROPIEDADES, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA INCIDENTAL O DERIVADA), QUE SURJA DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO Y EL USUARIO ACEPTA QUE NO HAY OTRO RECURSO
DEBERÁ ESTAR DISPONIBLE PARA ELLO. Antes de usar, el usuario deberá determinar la idoneidad del producto para el uso previsto, y el usuario asume todo riesgo y responsabilidad de cualquier naturaleza en relación con ello.

Algunos estados y países no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según

el estado y el país.
*Pueden producirse cambios menores en los números incluidos en el manual del usuario sin previo aviso.

Fabricante: CHINAFORE CO., LTD.
Agregar: No. 499, Carretera Hongcan Hongken Nongchang Economía Zona de Desarrollo del Distrito de Xiaoshan, HANGZHOU
Correo electrónico : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Specjalna pompa spustowa do kostkarki do lodu

MODEL:RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL:RTP15WS115V/RTP15WS230V



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	
Przedmiot	Ilość
Specjalna pompa spustowa do kostkarki do lodu	1
20 -stopowa elastyczna rura	1
Instrukcja obsługi	1

SPECYFIKACJE		
Model	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Napięcie/Częstotliwość	AC115V/60Hz	AC2 3 0V/50Hz
Aktualny	1A	2,5 A
Moc	1/50 KM	1/50 KM
Przepływ	≥65 GPH	≥65 GPH·
Winda	≥15 stóp	≥15 stóp
Średnica wlotu	1,0 cala	
Średnica wylotu	0,4 cala	
Pojemność zbiornika na wodę	1/2 galona	

WSTĘP

Specjalna pompa odpływowa do kostkarki do lodu została zaprojektowana jako automatyczna pompa do usuwania skroplin z wody kapiącej z parownika klimatyzatora. Pompa jest sterowana za pomocą mechanizmu pływakowego/przełącznika, który włącza pompę, gdy w zbiorniku zgromadzi się około 6,5 cm wody i automatycznie wyłącza ją, gdy poziom wody w zbiorniku spadnie do około 3,5 cm . Zakupiona przez Państwa pompa Ref Center charakteryzuje się najwyższą jakością wykonania i materiałów. Została zaprojektowana z myślą o długiej i niezawodnej pracy. Pompy Refcenter są starannie pakowane, sprawdzane i testowane, aby

zapewnić bezpieczne działanie i dostawę. Po otrzymaniu pompy należy ją dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że nie ma żadnych uszkodzonych lub uszkodzonych części, które mogły powstać podczas transportu. W przypadku uszkodzenia, należy to odnotować i powiadomić firmę, od której pompa została zakupiona. W razie potrzeby firma pomoże w wymianie lub naprawie.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI, UŻYTKOWANIA LUB SERWISOWANIA POMPY REFCENTRALNEJ NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ. NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZASTOSOWANIEM POMPY, OGRANICZENIAMI I POTENCJALNYMI ZAGROŻENIAMI. CHROŃ SIEBIE I INNYCH, PRZESTRZEGAJĄC WSZYSTKICH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA I/LUB USZKODZENIA MIENIA! ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚĆ. INSTALACJĘ I PODŁĄCZENIA POWINNY WYKONAĆ WYKWALIFIKOWANE OSOBY.

WYTYCZNE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

NIE UŻYWAĆ DO POMPOWANIA ŁATWOPALNYCH LUB WYBUCHOWYCH CIECZY, TAKICH JAK BENZYNA, OLEJ OPAŁOWY, NAFTĘ ITP. NIE UŻYWAĆ W OTOCZENIU ZAGROŻONYM WYBUCHEM. POMPA POWINNA BYĆ UŻYWANA Z CIECZAMI ZGODNYMI Z MATERIAŁAMI, Z KTÓRYCH ZOSTAJE WYKONANA POMPA.
NIE OBSŁUGUJ POMPY MOKRYMI RĘKAMI ANI STOJĄC NA MOKREJ LUB WILGOTNEJ POWIERZCHNI LUB W WODZIE. POMPA JEST DOSTARCZONA Z PRZEWODEM UZIEMIAJĄCYM I/LUB WTYCZKĄ Z UZIEMIENIEM. ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, UPEWNIJ SIĘ, ŻE JEST PODŁĄCZONA DO PRAWIDŁOWO UZIEMIONEGO GNIAZDA Z UZIEMIENIEM.
W PRZYPADKU INSTALACJI, W KTÓRYCH NIEDZIAŁANIE LUB

NIESZCZELNOŚĆ POMPY Z POWODU AWARYJNEGO DOSTAWY PRĄDU, ZATKANIA LINII TŁOCZNEJ LUB JAKIEGOKOLWIEK INNEGO POWODU MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE MIENIA I/LUB OBRAŻENIA CIAŁA, NALEŻY STOSOWAĆ SYSTEMY ZAPASOWE I/LUB ALARM.
PODPINAJ POMPĘ I RUROCIĄGI PODCZAS MONTAŻU I INSTALACJI. NIEZACHOWANIE TEGO ZACHOWANIA MOŻE SPOWODOWAĆ PĘKNIĘCIE RUROCIĄGÓW, AWARIĘ POMPY, USZKODZENIE ŁOŻYSK SILNIKA ITP.

INSTALACJA

1. Przed zainstalowaniem pompy należy kilkakrotnie wykonać cykl pracy klimatyzatora, zbierając skropliny do oddzielnego pojemnika. Pozwoli to wypłukać wszelkie pozostałości oleju, które mogły pozostać w układzie.

2. Ostrożnie rozpakuj pompę. Usuń tekturowe opakowanie z otworów

wentylacyjnych pokrywy silnika. Ostrożnie odsuń opakowanie od pompy.

To opakowanie zapobiega przemieszczaniu się przełącznika podczas transportu (rysunek 1).
3. Montaż pompy: zbiornik posiada dwa otwory do montażu urządzenia.

Otwory te znajdują się na końcach zbiornika (rysunek 5). Urządzenie

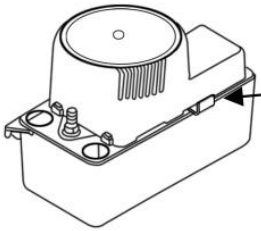
należy zamontować z boku klimatyzatora lub na pobliskiej ścianie. Pompa musi być wypoziomowana, a wlot musi znajdować się poniżej odpływu wężownicy. Złączki rurowe nie są kompatybilne z plastikową obudową pompy.
4. Pompy nie należy instalować w sposób, który będzie narażał ją na zachlapanie lub rozpryskiwanie.
5. Pompa ta nie jest przeznaczona do stosowania wewnątrz komór sprężonego powietrza.

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

OSTRZEŻENIE

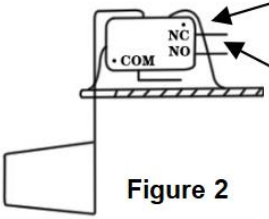
1. Przed wykonaniem jakichkolwiek podłączeń należy wyłączyć zasilanie elektryczne w skrzynce bezpieczników. Całe okablowanie musi być zgodne z lokalnymi przepisami.
2. Napięcie sieciowe: Podłącz przewód zasilający do napięcia sieciowego podanego na silniku i tabliczce znamionowej. Przewód zasilający musi być podłączony do stałego źródła zasilania (nie do wentylatora ani innego urządzenia pracującego z przerwami). Jeśli przewód zasilający nie posiada wtyczki, okablowanie wygląda następująco: zielony (lub zielono-żółty) – uziemienie. Czarny (lub brązowy) – linia. Biały (lub niebieski) – przewód neutralny.

3. Wyłącznik bezpieczeństwa: Wyłącznik bezpieczeństwa powinien być podłączony do obwodu niskonapięciowego klasy II. Aby sterować obwodem termostatycznym, styki COM i NO z wyłącznika bezpieczeństwa należy połączyć szeregowo z obwodem termostatu niskonapięciowego, aby wyłączyć obwód ogrzewania/klimatyzacji. Styki przełącznika COM i NC mogą być używane do aktywacji obwodu alarmowego niskiego napięcia (połączonego szeregowo), jeśli nie można przerwać pracy systemu ogrzewania/chłodzenia. Wyłącznik bezpieczeństwa jest fabrycznie wyposażony w przewody podłączone do zacisków przełącznika COM i NO. Typowe podłączenie obwodów „ NC ” wygląda następująco (rysunki 2 i 3):



Remove cardboard insert.

Figure 1

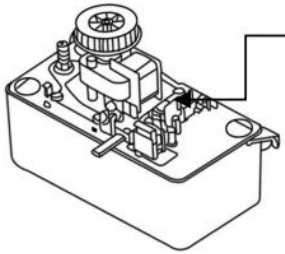


Connect here to turn alarm on.

Connect here to turn thermostat off.

Figure 2

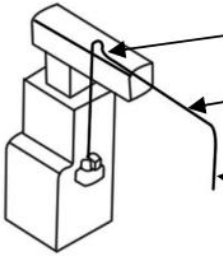
NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.



Safety Switch
(Low Voltage. Class Ⅱ)

Figure 3

Discharge Line Installation



Inverted “U” Trap

Slope down from highest point

Drop to bottom of pump or below if possible

Figure 4

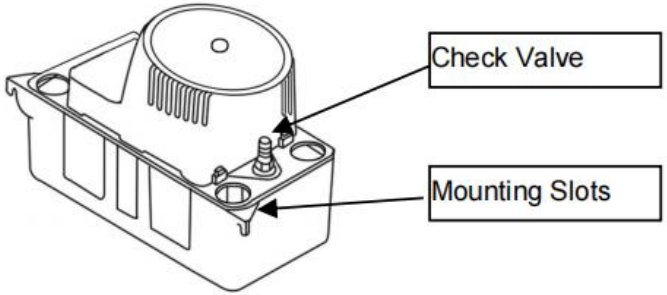


Figure 5

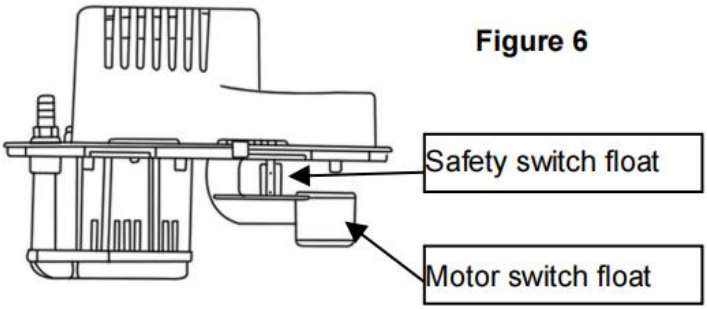


Figure 6

RUROCIĄG

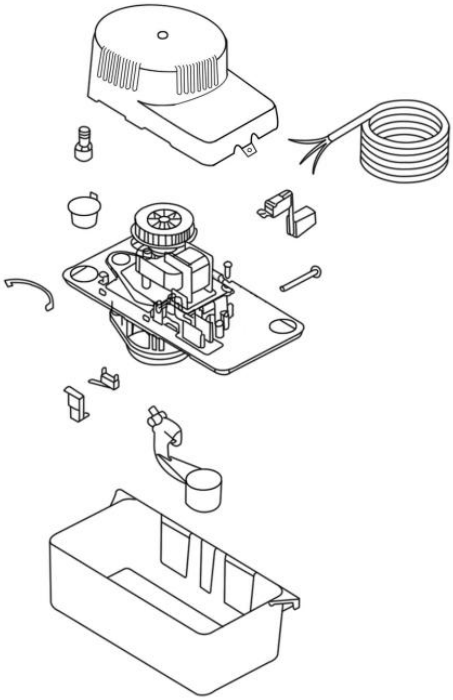
1. Poprowadź elastyczny przewód lub rurę od odpływu parownika do jednego z trzech wlotów pompy. Upewnij się, że przewód wlotowy jest nachylony w dół, aby umożliwić przepływ grawitacyjny (rysunek 4). Wydłuż przewód wlotowy do zbiornika o 2,5 do 7,5 cm (1 – 3 cale), aby upewnić się, że nie będzie on zakłócał prawidłowej pracy pływaka. Upewnij się, że przewód wlotowy jest przycięty pod kątem w miejscu, w którym wchodzi do zbiornika.
2. Przewód wylotowy powinien być elastyczny i zamocowany zaciskiem węża (brak w zestawie) lub rurą (maksymalnie 3/8 cala średnicy wewnętrznej, aby zapobiec nadmiernemu przepływowi wstecznemu do jednostki). Z jednostki kondensatu przedłużyć przewód wylotowy prosto w górę na taką wysokość, jaka jest konieczna. Nie przedłużać tego przewodu

powyżej ciśnienia/GPH instalowanego modelu. Od tego najwyższego punktu przedłużyć przewód wylotowy lekko w dół do punktu powyżej obszaru odpływu, a następnie skręcić w dół i przedłużyć do punktu poniżej lub w przybliżeniu na poziomie dna jednostki kondensatu. Spowoduje to efekt syfonowania, który poprawi wydajność jednostki kondensatu i w większości przypadków wyeliminuje potrzebę stosowania zaworu zwrotnego (rysunek 5). Jeśli nie jest możliwe nachylenie przewodu wylotowego w dół, należy wykonać syfon w kształcie odwróconej litery „ U ” bezpośrednio nad pompą w najwyższym punkcie.

INSTRUKCJA SERWISOWA

OSTRZEŻENIE

1. Przed przystąpieniem do serwisowania lub demontażu jakiegokolwiek podzespołu należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania!
2. Upewnij się, że pływaki poruszają się swobodnie. W razie potrzeby wyczyść je (rysunek 6).
3. Wyczyść zbiornik ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego mydła.
4. Sprawdź przewody wlotowe i wylotowe. W razie potrzeby wyczyść je. Upewnij się, że nie ma na nich zagięć, które mogłyby utrudniać przepływ.



TESTOWANIE

1. Włącz zasilanie.
2. Zdjąć zespół pokrywy silnika/zbiornika i utrzymać poziom.
3. Sprawdź wyłącznik silnika, podnosząc palcem pływak wyłącznika silnika (rysunek 6). Silnik powinien włączyć się tuż przed zamknięciem styków pływaka.
4. Sprawdź wyłącznik bezpieczeństwa, podnosząc palcem pływak wyłącznika bezpieczeństwa. Wyłącznik bezpieczeństwa powinien zadziałać przed zamknięciem styków pływaka.
5. Załóż z powrotem zespół pokrywy silnika/zbiornika na zbiornik.

Ta pompa nadaje się do zastosowań w systemach odprowadzania

kondensatu z pieców gazowych. Należy zachować ostrożność, aby kwasowość kondensatu nie wzrosła poniżej średniego pH 3,4 (aby zapobiec tworzeniu się lokalnych skupisk kwasu, które działają jak bateria i powodują wżery), poprzez regularne czyszczenie lub płukanie zbiornika świeżą wodą.

OGRANICZONA GWARANCJA

Gwarantujemy, że Twój produkt opuści naszą fabrykę w idealnym stanie. Produkt jest objęty gwarancją na wady materiałowe i wykonawcze przez okres 12 miesięcy od daty zakupu przez użytkownika.

Każdy produkt, który ulegnie awarii z jednego z dwóch powyższych powodów i nadal jest objęty gwarancją, zostanie naprawiony lub wymieniony według uznania centrum serwisowego. Wszystkie wadliwe produkty zwrócone w ramach gwarancji zostaną poddane dokładnej inspekcji w celu ustalenia przyczyny awarii przed zatwierdzeniem gwarancji.

ZASTRZEŻENIE: POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI WYŁĄCZNĄ GWARANCJĘ ZASTĘPUJĄCĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE WYRAŹNE. WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE (W TYM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJA PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU) W ZAKRESIE, W JAKIM KTÓRAŚ Z NICH DOTYCZY POMPY, BĘDĄ OGRANICZONE CZASEM DZIAŁANIA DO OKRESÓW GWARANCJI WYRAŹNYCH PODANYCH POWYŻEJ.

Gwarancja będzie NIEWAŻNA, jeżeli wystąpi którykolwiek z następujących warunków:

1. Otwarta uszczelniona obudowa silnika.
2. Produkt podłączony do innego napięcia niż podane na tabliczce znamionowej.
3. Przewód przycięty na długość mniejszą niż trzy stopy.
4.Pompa pracuje na sucho (odcięty dopływ płynu).
5. Pompa służąca do cyrkulacji czegokolwiek innego niż woda.
6. Nadużywanie produktu przez Klientów.

Wszelkie ustne oświadczenia dotyczące produktu złożone przez sprzedawcę, producenta, przedstawicieli lub inne strony nie stanowią gwarancji, nie mogą być traktowane przez użytkownika jako wiążące i nie stanowią części Umowy sprzedaży. Jedynym obowiązkiem sprzedawcy i producenta oraz jedynym środkiem prawnym przysługującym kupującemu jest wymiana i/lub naprawa produktu przez producenta, zgodnie z powyższym opisem. Ani sprzedawca, ani producent nie ponoszą odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia, straty lub szkody bezpośrednie, przypadkowe lub wtórne (w tym, ale nie wyłącznie, szkody przypadkowe lub wtórne z tytułu utraty zysków, utraty sprzedaży, obrażeń ciała lub mienia lub jakichkolwiek innych strat przypadkowych lub wtórnych), wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania produktu, a użytkownik zgadza się, że nie jest możliwe zastosowanie innego środka naprawczego.
POWINNY BYĆ DOSTĘPNE. Przed użyciem użytkownik powinien sprawdzić przydatność produktu do zamierzonego celu, a użytkownik ponosi wszelkie ryzyko i odpowiedzialność z tym związane.
W niektórych stanach i krajach nie są dozwolone ograniczenia czasu trwania gwarancji dorozumianej ani wyłączenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, dlatego powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą Cię nie dotyczyć. Niniejsza gwarancja przyznaje Ci określone prawa, ale mogą Ci również przysługiwać inne prawa, które różnią się w zależności od stanu i kraju.
*Drobne zmiany w numerach podanych w instrukcji obsługi mogą nastąpić bez wcześniejszego powiadomienia.

Producent: CHINAFORE CO., LTD.
Dodaj: nr 499, Hongcan Road HongkenNongchang Economic Strefa Rozwoju Dzielnica Xiaoshan, HANGZHOU
Adres e-mail : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Speciale afvoerpomp voor ijsmachine

MODEL: RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: RTP15WS115V/RTP15WS230V



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

INHOUD VAN DE VERPAKKING	
Item	Hoeveelheid
Speciale afvoerpomp voor ijsmachine	1
20 ft flexibele buis	1
Gebruiksaanwijzing	1

SPECIFICATIES		
Model	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Spanning/Frequentie	AC115V/60Hz	AC2 30V /50Hz
Huidig	1A	2,5 A
Stroom	1/50 pk	1/50 pk
Stroom	≥65 GPH	≥65 GPH·
Tillen	≥15ft	≥15ft
Inlaatdiameter	1,0 inch	
Uitlaatdiameter	0,4 inch	
Inhoud van de watertank	1/2 gallon	

INVOERING

Uw speciale afvoerpomp voor ijsmachines is ontworpen als een automatische condensafvoerpomp voor water dat van de verdamper van een airconditioner druppelt. De pomp wordt aangestuurd door een vlotterschakelaar die de pomp inschakelt wanneer er ongeveer 5,7 cm water in het reservoir is verzameld en automatisch uitschakelt wanneer het reservoir leeg is tot ongeveer 3,2 cm . De door u aangeschafte koelwaterpomp is vervaardigd met de hoogste kwaliteit materialen en vakmanschap. Hij is ontworpen voor een lange en betrouwbare levensduur.

Refcenter-pompen worden zorgvuldig verpakt, geïnspecteerd en getest

om een veilige werking en levering te garanderen. Controleer bij ontvangst van uw pomp of er geen gebroken of beschadigde onderdelen zijn die tijdens het transport beschadigd kunnen zijn geraakt. Indien er schade is, noteer dit dan en neem contact op met het bedrijf waar u de pomp heeft gekocht. Zij zullen u indien nodig helpen met vervanging of reparatie.

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE REFCENTER-POMP INSTALLEERT, GEBRUIKT OF ONDERHOUDT. KEN DE TOEPASSING VAN DE POMP, DE BEPERKINGEN EN DE MOGELIJKE GEVAREN. BESCHERM UZELF EN ANDEREN DOOR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES IN ACHT TE NEMEN. HET NIET OPVOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL EN/OF MATERIËLE SCHADE! BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. INSTALLATIE EN AANSLUITINGEN MOETEN WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GEKWALIFICEERDE PERSOON.

VEILIGHEIDSrichtlijnen

WAARSCHUWING

NIET GEBRUIKEN VOOR HET POMPEN VAN ONTVLAMBARE OF EXPLOSIEVE VLOEISTOFFEN ZOALS BENZINE, STOOKOLIE, KEROSINE, ENZ. NIET GEBRUIKEN IN EXPLOSIEVE OMGEVINGEN. DE POMP DIENT TE WORDEN GEBRUIKT MET VLOEISTOFFEN DIE COMPATIBEL ZIJN MET DE MATERIALEN VAN DE POMPONDERDELEN.

Raak de pomp niet aan met natte handen en sta niet op een nat of vochtig oppervlak of in water. Deze pomp wordt geleverd met een aardingskabel en/of een aardingsstekker. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, dient u ervoor te zorgen dat de pomp is aangesloten op een correct geaard stopcontact.

IN ALLE INSTALLATIES WAAR MATERIËLE SCHADE EN/OF PERSOONLIJK LETSEL KAN ONTSTAAN ALS GEVOLG VAN EEN

NIET-WERKENDE OF LEKKENDE POMP DOOR STROOMUITVAL, VERSTOPPING VAN DE AFVOERLEIDING OF ANDERE OORZAKEN, DIENT EEN BACK-UPSYSTEEM EN/OF ALARM TE WORDEN GEBRUIKT.

Ondersteun de pomp en leidingen tijdens de montage en installatie. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot breuken in de leidingen, defecten aan de pomp, schade aan de motorlagers, enz.

INSTALLATIE

1. Voordat u de pomp installeert, laat u de airconditioner een aantal keer in- en uitschakelen. Vang het condenswater op in een aparte bak om eventuele resterende oliën uit het systeem te spoelen.
2. Pak de pomp voorzichtig uit. Verwijder de kartonnen verpakking uit de ventilatiesleuven van de motorkap. Schuif de verpakking voorzichtig van de pomp af. Deze verpakking voorkomt dat de schakelaar tijdens het transport verschuift (Afbeelding 1).
3. Montage van de pomp: de tank heeft twee sleuven voor de montage van de unit. Deze sleuven bevinden zich aan de uiteinden van de tank (Afbeelding 5). De unit moet aan de zijkant van de airconditioner of aan een nabijgelegen muur worden gemonteerd. De pomp moet waterpas staan en de inlaat moet zich onder de afvoer van de warmtewisselaar bevinden. Leidingfittingen zijn niet compatibel met de kunststof pompbehuizing.
4. De pomp mag niet zo worden geïnstalleerd dat deze wordt blootgesteld aan opspattend of verneveld water.
5. Deze pomp is niet bedoeld voor gebruik in luchtkanalen.

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

1. Schakel de stroom uit bij de zekeringkast voordat u aansluitingen maakt. Alle bedrading moet voldoen aan de plaatselijke voorschriften.
2. Netspanning: Sluit het netsnoer aan op de netspanning die op de motor en het typeplaatje staat aangegeven. Het netsnoer moet worden

aangesloten op een constante stroombron (niet op een ventilator of ander apparaat dat intermitterend werkt). Als het netsnoer geen stekker heeft, is de bedrading als volgt: groen (of groen/geel) - aarde. Zwart (of bruin) - fase. Wit (of blauw) - nul.

3. Veiligheidsschakelaar: De veiligheidsoverloopschakelaar moet worden aangesloten op een laagspanningscircuit van klasse II. Om een thermostatisch circuit te regelen, moeten de COM- en NO-aansluitingen van de veiligheidsschakelaar in serie worden geschakeld met het laagspanningscircuit van de thermostaat om het verwarmings-/airconditioningcircuit uit te schakelen. De COM- en NC-contacten van de schakelaar kunnen worden gebruikt om een laagspanningsalarmcircuit (in serie geschakeld) te activeren als het verwarmings-/koelsysteem niet kan worden uitgeschakeld. De veiligheidsschakelaar wordt af fabriek geleverd met draden aangesloten op de COM- en NO-aansluitingen. Een typische aansluiting van " NC " -circuits is weergegeven in figuren 2 en 3.

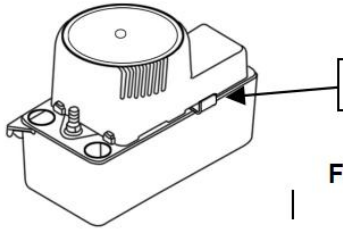


Figure 1

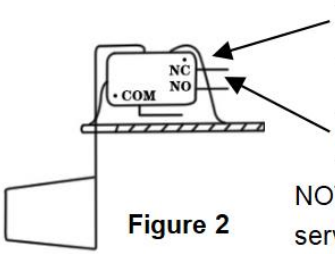


Figure 2

NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.

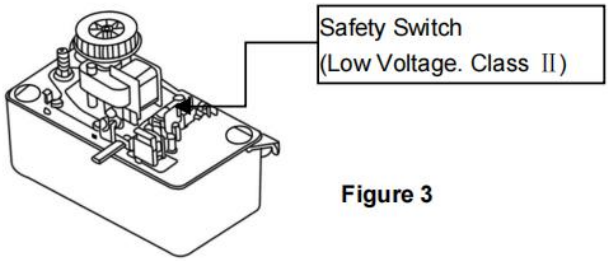


Figure 3

Discharge Line Installation

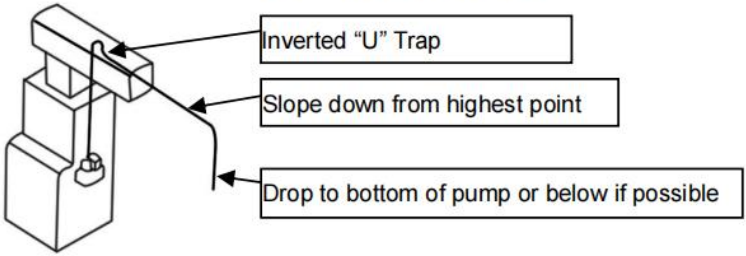


Figure 4

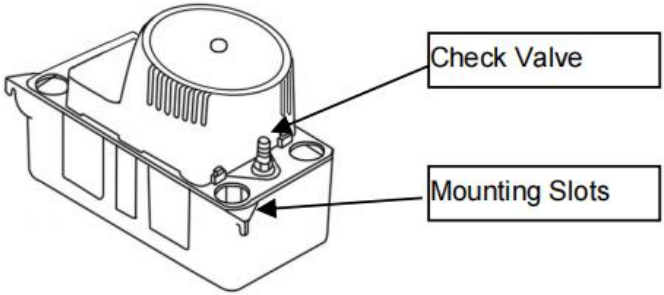
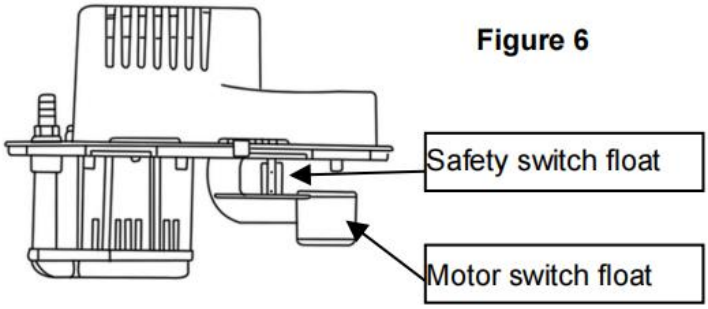


Figure 5

Figure 6



LEIDINGEN

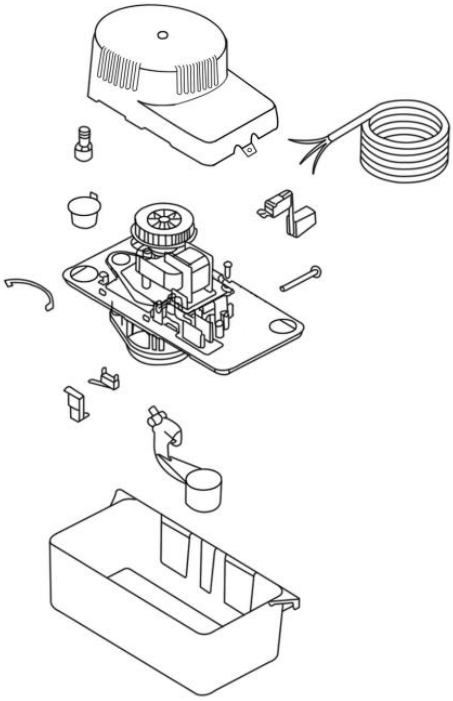
1. Leid een flexibele slang of pijp vanaf de afvoer van de verdamper naar een van de drie pompinlaten. Zorg ervoor dat de inlaatleiding schuin naar beneden loopt om zwaartekrachtstroming mogelijk te maken (Afbeelding 4). Laat de inlaatleiding 2,5 tot 7,5 cm (1 tot 3 inch) in de tank uitsteken om te voorkomen dat deze de juiste werking van de vlotter belemmert. Zorg ervoor dat de inlaatleiding schuin is afgesneden waar deze de tank binnenkomt.
2. De afvoerleiding moet bestaan uit flexibele slang die is vastgezet met een slangklem (niet meegeleverd) of buis (maximaal 3/8 inch binnendiameter om overmatige terugstroming naar de unit te voorkomen). Leid de afvoerleiding vanaf de condensatie-unit recht omhoog tot de gewenste hoogte. Laat deze leiding niet hoger reiken dan de opvoerhoogte/GPH van het betreffende model. Vanaf dit hoogste punt laat u de afvoerleiding iets naar beneden hellen tot een punt boven het afvoergebied, buigt u vervolgens naar beneden en laat u de leiding doorlopen tot een punt onder of ongeveer gelijk met de onderkant van de condensatie-unit. Dit zorgt voor een hevelwerking, wat de efficiëntie van de condensatie-unit verbetert en in de meeste gevallen een terugslagklep overbodig maakt (Afbeelding 5). Als het niet mogelijk is de afvoerleiding naar beneden te laten hellen, maakt u een omgekeerde U - vormige sifon direct boven de pomp op het hoogste punt.

SERVICE-INSTRUCTIES

WAARSCHUWING

1. Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van de stroombron voordat u probeert onderdelen te onderhouden of te verwijderen!
2. Zorg ervoor dat de vlotters vrij kunnen bewegen. Reinig indien nodig (Afbeelding 6).
3. Reinig het reservoir met warm water en milde zeep.
4. Controleer de inlaat- en uitlaatleidingen. Reinig ze indien nodig. Zorg

ervoor dat er geen knikken in de leiding zitten die de doorstroming zouden kunnen belemmeren.



TESTEN

1. Schakel de stroom in.
2. Verwijder de motor/tankafdekking en houd deze horizontaal.
3. Test de motorschakelaar door de vlotter van de motorschakelaar met een vinger omhoog te tillen (Afbeelding 6). De motor moet inschakelen net voordat de vlottercontacten sluiten.
4. Test de veiligheidsschakelaar door de vlotter met een vinger omhoog te tillen. De veiligheidsschakelaar moet activeren voordat de vlottercontacten sluiten.
5. Plaats de motor/tankafdekking terug op de tank .

Deze pomp is geschikt voor het afvoeren van condenswater van gasovens. Het is belangrijk om ervoor te zorgen dat de zuurgraad van het

condenswater niet onder de gemiddelde pH-waarde van 3,4 komt (om te voorkomen dat er zich lokaal zure plekken vormen die, net als een batterij, corrosie veroorzaken). Dit kan door de tank regelmatig te reinigen of te spoelen met schoon water.

BEPERKTE GARANTIE

Uw product is gegarandeerd in perfecte staat wanneer het onze fabriek verlaat. Het product heeft een garantie van 12 maanden tegen materiaal- en fabricagefouten, ingaande de aankoopdatum.

Elk product dat om een van de bovenstaande twee redenen defect raakt en nog binnen de garantieperiode valt, wordt naar keuze van het Ref-centrum gerepareerd of vervangen. Alle defecte producten die onder garantie worden geretourneerd, worden grondig geïnspecteerd om de oorzaak van het defect vast te stellen voordat de garantie wordt goedgekeurd.

DISCLAIMER: DE VOORGAANDE GARANTIE IS EEN EXCLUSIEVE GARANTIE IN PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIES. ALLE IMPLICIETE GARANTIES (INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, ELKE IMPLICIETE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL), VOOR ZOVER VAN TOEPASSING OP EEN POMP, ZIJN BEPERKT IN DUUR TOT DE PERIODEN VAN DE BOVENSTAANDE UITDRUKKELIJKE GARANTIES.

De garantie vervalt indien aan een van de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1. Verzegelde motorbehuizing geopend.
2. Het product is aangesloten op een andere spanning dan aangegeven op het typeplaatje.
3. Het snoer moet worden afgeknipt tot een lengte van minder dan drie voet.
4. Pomp mag drooglopen (vloeistoftoevoer afgesloten).
5. Pomp gebruikt voor het circuleren van iets anders dan water.
6. Misbruik van het product door klanten.

Mondelinge verklaringen over het product, gedaan door de verkoper, de fabrikant, de vertegenwoordigers of andere partijen, vormen geen garanties, mogen niet door de gebruiker worden vertrouwd en maken geen deel uit van de koopovereenkomst. De enige verplichting van de verkoper en de fabrikant , en het enige rechtsmiddel van de koper , is de vervanging en/of reparatie van het product door de fabrikant zoals hierboven beschreven. Noch de verkoper, noch de fabrikant is aansprakelijk voor enig letsel, verlies of schade, direct, incidenteel of gevolgschade (inclusief, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade voor gederfde winst, gederfde omzet, letsel aan personen of eigendommen, of enig ander incidenteel of gevolgschade), voortvloeiend uit het gebruik of het onvermogen tot gebruik van het product, en de gebruiker stemt ermee in dat geen ander rechtsmiddel
MOET BESCHIKBAAR ZIJN. Voor gebruik dient de gebruiker de geschiktheid van het product voor het beoogde gebruik te bepalen en aanvaardt de gebruiker alle risico's en aansprakelijkheid die daarmee verband houden.
In sommige staten en landen zijn beperkingen op de duur van een impliciete garantie of de uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toegestaan. Daarom zijn de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten, en u kunt daarnaast ook andere rechten hebben die per staat en land verschillen.
*Kleine wijzigingen in de in de gebruikershandleiding vermelde nummers kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden doorgevoerd.

Fabrikant: CHINAFORE CO., LTD.
Toevoegen: Nr. 499, Hongcan Road HongkenNongchang Economic Ontwikkelingszone Xiaoshan District, Hangzhou
E-mail : support@vevor.com



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Special dräneringspump för ismaskin

MODELL: RTP15WS115V/RTP15WS230V

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELL: RTP15WS115V/RTP15WS230V



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

PAKETINNEHÅLL	
Punkt	Kvantitet
Special dräneringspump för ismaskin	1
20 fot flexibelt rör	1
Bruksanvisning	1

SPECIFIKATIONER		
Modell	RTP15WS115V	RTP15WS230V
Spänning/frekvens	AC115V/60Hz	AC2 3 0V/50Hz
Nuvarande	1A	2,5 A
Driva	1/50 hk	1/50 hk
Flöde	≥65GPH	≥65 GPH·
Lyfta	≥15 fot	≥15 fot
Inloppsdiameter	1,0 tum	
Utloppsdiameter	0,4 tum	
Vattentankens volym	1/2 gallon	

INTRODUKTION

Din speciella dräneringspump för ismaskin är konstruerad som en automatisk kondensatborttagningspump för vatten som droppar från en luftkonditionerings förångningsspole. Pumpen styrs av en flottör-/strömbrytarmekanism som slår på pumpen när cirka 6,5 cm vatten samlas i tanken och stänger automatiskt av när tanken töms till cirka 3,5 cm. Referenscentralpumpen du har köpt är av högsta kvalitet vad gäller utförande och material. Den har konstruerats för att ge dig lång och pålitlig service.

Refcenter-pumpar är noggrant förpackade, inspekterade och testade för att säkerställa säker drift och leverans. När du tar emot din pump, undersök den noggrant för att fastställa att det inte finns några trasiga eller

skadade delar som kan ha uppstått under transporten. Om skador har uppstått, gör en anteckning och meddela företaget du köpte pumpen från. De hjälper dig med utbyte eller reparation om det behövs.

LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU FÖRSÖKER INSTALLERA, ANVÄNDA ELLER SERVA REFCENTERPUMPEN. KÄNN TILL PUMPENS ANVÄNDNINGSPROV, BEGRÄNSNINGAR OCH POTENTIELLA RISKER. SKYDDA DIG SJÄLV OCH ANDRA GENOM ATT FÖLJA ALL SÄKERHETSINFORMATION. UNDERLÅTELSE ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA KAN LEDA TILL PERSONSKADA OCH/ELLER MAGENOMSSKADA! SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA REFERENS. INSTALLATION OCH ANSLUTNINGAR SKA UTFÖRAS AV EN KVALIFICERAD PERSON.

SÄKERHETSRIKTLINER

VARNING

ANVÄND INTE FÖR ATT PUMPA BRANDFARLIGA ELLER EXPLOSIVA VÄTSKOR SÅSOM BENSIN, BRÄNNINGSOLJA, KEROSEN ETC. ANVÄND DEN INTE I EXPLOSIVA ATMOSFÄRER. PUMPEN SKA ANVÄNDAS MED VÄTSKOR SOM ÄR KOMPATIBLA MED PUMPENS KOMPONENTMATERIAL.

HANTERA INTE PUMPEN MED VÅTA HÄNDER ELLER NÄR DU STÅR PÅ EN VÅT ELLER FUKTIGT YTA ELLER I VATTEN. DENNA PUMP LEVERERAS MED EN JORDLEDARE OCH/ELLER EN JORDANDE KONTAKT. FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, SE TILL ATT DEN ÄR ANSLUTEN TILL ETT ORDENTLIGT JORDAT UTTAG.

I ALLA INSTALLATIONER DÄR MAGENOMSSKADOR OCH/ELLER PERSONSKADOR KAN UPPSTÅ PÅ GRUND AV EN PUMP SOM IKKE FUNGERAR ELLER LÄCKANDE PÅ GRUND AV STRÖMAVBROTT, BLOCKERING I UTLOPPSLÅNGEN ELLER NÅGON ANNAN ORSAK, BÖR ETT/ETT RESERVSYSTEM OCH/ELLER LARM ANVÄNDAS.

STÖD PUMP OCH RÖR VID MONTERING OCH INSTALLATION. OM

DETTA UNDERLÅTS KAN DET GÖRA RÖR, PUMPEN ATT FEL FÅS, MOTORLAGER OSV.

INSTALLATION

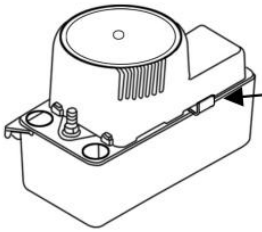
1. Innan pumpen installeras, låt luftkonditioneringen gå flera gånger och samla upp kondensatet i en separat behållare för att spola bort eventuella kvarvarande oljor i systemet.
2. Packa försiktigt upp pumpen. Ta bort kartongförpackningen från motorkåpans luftspringor. Skjut försiktigt bort förpackningen från pumpen. Denna förpackning används för att förhindra att brytaren rör sig under transporten (Figur 1).
3. Montering av pumpen: Tanken har två spår för montering av enheten. Spåren finns på tankens ändar (Figur 5). Enheten ska monteras antingen på sidan av luftkonditioneringsenheten eller på en närliggande vägg. Pumpen måste vara i våg och inloppet måste vara under spolens avlopp. Rörkopplingar är inte kompatibla med pumphuset av plast.
4. Pumpen bör inte installeras på ett sätt som utsätter den för stänk eller vattensprut.
5. Denna pump är inte avsedd för användning inuti luftkammare.

ELEKTRISKA ANSLUTNINGAR

VARNING

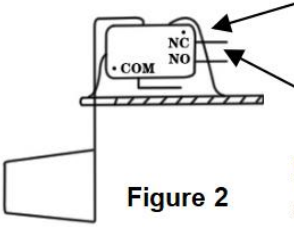
1. Stäng av strömmen vid säkringsdosan innan du gör några anslutningar. All kabeldragning måste följa lokala föreskrifter.
2. Nätspänning: Anslut nätsladden till den nätspänning som anges på motorn och märkskylten. Nätsladden måste vara ansluten till en konstant strömkälla (inte en fläkt eller annan enhet som går intermittent). Om nätsladden saknar kontakt är kopplingen följande: grön (eller grön/gul) - jord. Svart (eller brun) - ledning. Vit (eller blå) - neutral.
3. Säkerhetsbrytare: Säkerhetsöverströmningsbrytaren ska anslutas till en lågspänningskrets av klass II. För att styra en termostatkrets ska COM- och NO-anslutningarna från säkerhetsbrytaren seriekopplas med lågspänningstermostatkretsen för att stänga av värme-/AC-kretsen. COM-

och NC-brytarkontakterna kan användas för att aktivera en lågspänningslarmkrets (seriekopplad) om värme-/kylsystemet inte kan avbrytas. Säkerhetsbrytaren levereras från fabriken med ledningar anslutna till COM- och NO-brytarterminalerna. Typisk inkoppling av " NC " -kretsar skulle vara (Figur 2 och 3),



Remove cardboard insert.

Figure 1



Connect here to turn alarm on.

Connect here to turn thermostat off.

Figure 2

NOTE: All wiring to be done by qualified service technician. Refer to local codes in your area.

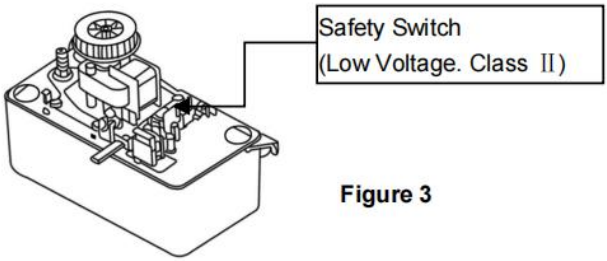


Figure 3

Discharge Line Installation

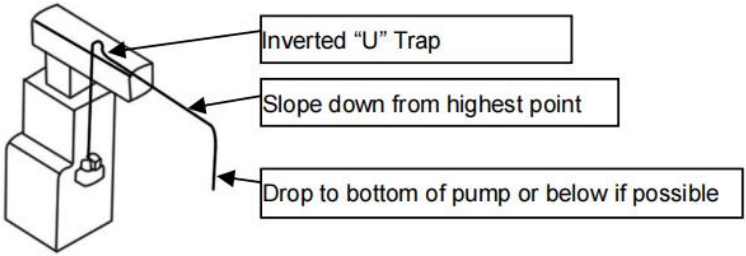


Figure 4

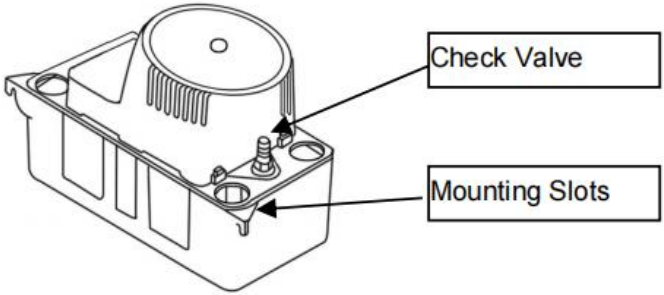
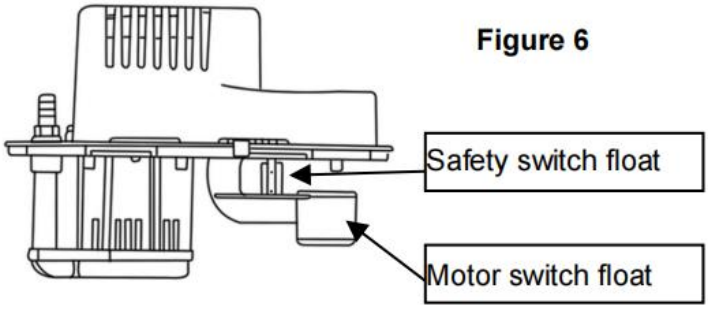


Figure 5

Figure 6



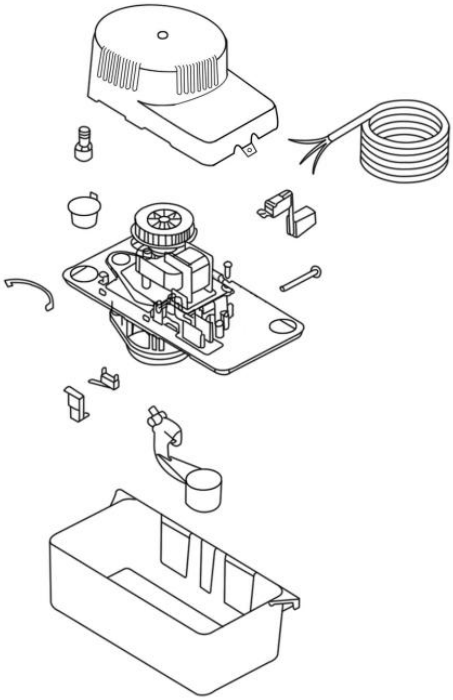
RÖR

1. Dra ett flexibelt rör eller slang från förångarens avlopp till ett av de tre pumpinloppen. Se till att inloppsrören lutar nedåt för att möjliggöra flöde genom gravitationen (Figur 4). Förläng inloppsrören in i tanken från 2,5 till 7,5 cm för att säkerställa att de inte stör korrekt flottörfunktion. Se till att inloppsrören är avskurna i en vinkel där de kommer in i tanken.
2. Utloppsrören ska vara flexibla slangar som fästs med en slangklämma (medföljer ej) eller ett rör (max 3/8 tums innerdiameter för att förhindra överdrivet flöde tillbaka till enheten). Från kondensatenheten, förläng utloppsrören rakt upp så högt som behövs. Förläng inte denna ledning ovanför tryckhöjden/GPH för den specifika modellen som installeras. Från denna högsta punkt, luta utloppsledningen något ner till en punkt ovanför dräneringsområdet, vrid sedan ner och förläng den till en punkt under eller ungefär i nivå med kondensatenhetens botten. Detta ger en sifoneffekt som förbättrar kondensatenhetens effektivitet och i de flesta fall eliminerar behovet av en backventil (Figur 5). Om det inte är möjligt att luta utloppsledningen nedåt, gör en inverterad U - formad vattenlås direkt ovanför pumpen vid den högsta punkten.

SERVICEINSTRUKTIONER

VARNING

1. Se till att enheten är bortkopplad från strömkällan innan du försöker serva eller ta bort någon komponent!
2. Se till att flottörerna rör sig fritt. Rengör vid behov (Figur 6).
3. Rengör tanken med varmt vatten och mild tvål.
4. Kontrollera inlopps- och utloppsrören. Rengör vid behov. Se till att det inte finns några veck i ledningen som kan hindra flödet.



TESTNING

1. Slå på strömmen.
2. Ta bort motor-/tankkåpan och håll den i vågrätt läge.
3. Testa motorbrytaren genom att lyfta motorbrytarens flottör med ett finger (Figur 6). Motorn ska starta precis innan flottörkontakterna täcks.
4. Testa säkerhetsbrytaren genom att lyfta säkerhetsbrytarens flottör med ett finger. Säkerhetsbrytaren ska aktiveras innan flottörkontakterna täcks.
5. Sätt tillbaka motor- / tankkåpan på tanken.

Denna pump är lämplig för kondensatapplikationer i gasugnar. Försiktighet måste iakttas för att säkerställa att kondensatets surhetsgrad inte stiger under det genomsnittliga pH-värdet på 3,4 (för att förhindra lokaliserad syraficka som fungerar som ett batteri och orsakar gropfrätning) genom att regelbundet rengöra eller spola tanken med färskvatten.

BEGRÄNSAD GARANTI

Din produkt garanteras vara i perfekt skick när den lämnar vår fabrik. Den har en garanti mot defekta material och utförande under en period av 12 månader från inköpsdatumet av användaren.

Alla produkter som skulle gå sönder av någon av ovanstående två anledningar och fortfarande är inom garantiperioden kommer att repareras eller ersättas efter referenscentrets gottfinnande. Alla defekta produkter som returneras under garanti kommer att inspekteras noggrant för att fastställa orsaken till felet innan garantin godkänns.

ANSVARSFRISKRIVNING: OVANSTÅENDE GARANTI ÄR EN EXKLUSIV GARANTI I STÄLLET FÖR ANDRA UTTRYCKLIGA GARANTIER. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER (INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL) I DEN UTSTRÄCKNING DESSA GÄLLER FÖR EN PUMP SKA BEGRÄNSAS I VARAKTIGHET TILL PERIODERNA FÖR DE UTTRYCKLIGA GARANTIER SOM ANGES OVAN.

Garantin upphör att gälla om något av följande villkor uppstår:

1. Förseglat motorhus öppnat.
2. Produkten är ansluten till en annan spänning än den som anges på typskylten.
3. Sladden är avklippt till en längd av mindre än en meter.
4. Pumpen får köras torr (vätsketillförseln avstängd).
5. Pump som används för att cirkulera allt annat än vatten.
6. Produktmissbruk av kunder.

Muntliga uttalanden om produkten från säljaren, tillverkaren, representanter eller andra parter utgör inte garantier, ska inte åberopas av användaren och ingår inte i köpeavtalet. Säljarens och tillverkarens enda skyldighet, och köparens enda gottgörelse, ska vara att tillverkaren ersätter och/eller reparerar produkten enligt beskrivningen ovan. VARE SÄLJAREN ELLER TILLVERKARE SKA VARA ANSVARIGA FÖR SKADOR, FÖRLUSTER ELLER SKADOR, DIREKTA, TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL,

TILLFÄLLIGA ELLER FÖLJDSKADOR FÖR UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVEN FÖRSÄLJNING, SKADOR PÅ PERSON ELLER EGENDOMSSKADA, ELLER ANNAN TILLFÄLLIG ELLER FÖLJDSKADA), SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN OCH ANVÄNDAREN GODKÄNNER ATT INGEN ANNAN GOTTGÖRELSE FINNS.
SKA VARA TILLGÄNGLIG FÖR DEN. Innan användning ska användaren fastställa produktens lämplighet för den avsedda användningen, och användaren tar all risk och allt ansvar i samband därmed.
Vissa stater och länder tillåter inte begränsningar av hur länge en underförstådd garanti varar eller undantag eller begränsning av oförutsedda skador eller följdskador, så ovanstående begränsningar eller undantag kanske inte gäller dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter som varierar från stat till stat och land till land.
*Det kan förekomma mindre ändringar av numren i användarmanualen utan föregående meddelande.

Tillverkare: CHINAFORE CO., LTD.
Lägg till: Nr 499, Hongcan Road Hongken Nongchang Economic Utvecklingszon Xiaoshan-distriktet, HANGZHOU
E-post : support@vevor.com

